

An einen Haushalt  
zugestellt durch post.at  
Amtliche Mitteilungen  
Dezember 2018

Gemeinde-  
**KURIER**  
Hofstetten-Grünau

4  
2018



Der Bürgermeister und die Gemeindevertretung wünschen ein  
**Frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes Jahr 2019!**

**Feuerwehrhauseröffnung**

Großes Fest zur Eröffnung der Einsatzzentrale 24

**Grünauer Advent**

Der schönste Adventmarkt im Tal 30

**Vorbildliche Energiebuchhaltung**

Auszeichnung als Vorbildgemeinde 10

**Ehrenzeichenverleihung**

Auszeichnung für verdiente Gemeindebürger 6



## Liebe Bürgerinnen und Bürger! Liebe Leserinnen und Leser des Gemeindeguriers!

Das Jahr 2018 neigt sich dem Ende zu. Es war wieder ein sehr forderndes Jahr mit zahlreichen Projekten und Veranstaltungen. Aber auch die Vorschau auf 2019 zeigt, dass das Neue Jahr mindestens genauso arbeitsintensiv wird.

### Feuerwehrhaus Neubau

Am 7. Oktober 2018 wurde das neue Feuerwehrhaus im Gewerbepark in Kammerhof offiziell seiner Bestimmung übergeben. Mit einem feierlichen Festakt, zu dem wir zahlreiche Ehrengäste begrüßen konnten und einem Fest für die gesamte Bevölkerung wurde der neue, sehr gelungene Bau seiner Bestimmung übergeben. Ein großes Dankeschön nochmals an die Freiwillige Feuerwehr Hofstetten-Grünau und alle freiwilligen Helfer, die den Bau dieses Hauses unterstützt haben. Die Gemeinde überreichte bei der Eröffnungsfeier an die Freiwillige Feuerwehr Hofstetten-Grünau die Prägemünze in Silber als Dank für ihre großen Leistungen beim Feuerwehrhausbau.



### Hochwasserschutzprojekt Pielach

Das Projekt Pielach-Hochwasserschutz konnte nach langjähriger Bauzeit im Herbst fertiggestellt werden. Auch der Fischaufstieg bei der Wehr in Kammerhof ist fertig und wird von den Fischen bestens angenommen. Die offizielle Eröffnung des Hochwasserschutzes wird aus Termingründen erst im Frühjahr 2019 stattfinden.

### Wildbachverbauung

Nach Fertigstellung des Wildbachprojektes „Bachnergraben“ in Plambach ist die Gemeinde mit der Abteilung Wildbach- und Lawinerverbauung bereits dabei, das nächste Großprojekt zu planen. Derzeit laufen die Vorstudien bzw. Machbarkeitsstudien für das Wildbachprojekt „Hochkoglerbach – Groß Aggsschuss Graben“.

### Kindergarten Um- und Zubau 6. Gruppe, Tagesbetreuungseinrichtung

Nachdem der positive Bescheid für die 100%ige Förderung des Baues vom Land NÖ, Abteilung Kindergärten, vorliegt, wurde

mit dem Um- und Zubau für die Errichtung der 6. Kindergartengruppe und der Tagesbetreuungseinrichtung am 12. November 2018 begonnen. Die Tagesbetreuungseinrichtung wird mit September 2019 in Betrieb gehen. Hier können dann Kinder von 1 – 2 ½ Jahren betreut werden.

Insgesamt gibt es eine Förderzusage über € 979.500,00, davon werden 49,43 % von der EU und 50,57 % vom Land NÖ übernommen.



### Oggersheimer Platzl

Bereits seit 40 Jahren besteht die Partnerschaft zwischen Oggersheim (Stadtteil von Ludwigshafen) und dem Pielachtal. 45 Gäste aus Oggersheim waren im September im Pielachtal, um die langjährige Partner- und Freundschaft zu feiern.

Um die Verbundenheit mit der Partnergemeinde Oggersheim auch in Hofstetten-Grünau zu zeigen, wurde beim Besuch der



## Aus dem Inhalt

Bericht des Bürgermeisters	2
Vizebürgermeister	10
Gemeindeinfo	11 / 19
Gemeindevorstand	12
Bauamt	18
Volkshochschule Pielachtal	20
MultiMediaThek	22
Feuerwehr, Polizei, Rotes Kreuz	24
Heimatsforschung	28
Gemeindegesehen, Vereine und Pfarre	30
Veranstaltungen / Termine	42
Erfolge	43
Jubiläen / Standesamt	44
Serviceseiten / Wichtige Telefonnummern	46

Titelfoto: „Spuren im Schnee“ © Margit Grubner

Oggersheimer in Hofstetten-Grünau ein Platz nach den Oggersheimern benannt. Es handelt sich um den Platz bei der Pfarrkirche, der ab jetzt „Oggersheimer Platz“ heißt.

## Notwasserversorgung

Auf Initiative von Hofstetten-Grünau haben alle 3 Gemeinden des Wasserverbandes Pielach Sierningtal eine Notwasserversorgung für den Ernstfall (lange Trockenzeit, Defekte, etc.) beschlossen. Die Notwasserversorgung kommt aus der 2. Wiener Hochquellenwasserleitung und kann im Notfall den WAPS Brunnen versorgen. Die Kosten für den Bau der erforderlichen Leitung werden von den 3 Gemeinden getragen.

## Grünauer Advent

Der Grünauer Advent 2018 war wieder, wie jedes Jahr, eine sehr erfolgreiche Veranstaltung. Zahlreiche Besucher aus Nah und Fern erfreuten sich am schönen Ambiente und an der Vielfalt von kulinarischen und künstlerischen Angeboten, die gezeigt wurden. Herzlichen Dank an das Team der ARGE Grünauer Advent für die sicher sehr zeit- und arbeitsintensive Organisation, an alle Standbetreiber und Aussteller, an die Pfarre und an die Musikschule Pielachtal für die tolle Eröffnungsfeier.

Heuer gab es erstmals einen gemeinsamen Werbeauftritt aller Adventmärkte im Pielachtal. Unter der Dachmarke „Advent im Pielachtal“ treten künftig immer alle neun Adventmärkte (8 Pielachtal Gemeinden und Laubenbachmühle) im Pielachtal gemeinsam auf. In einer Werbebroschüre wurden alle Adventmärkte der Talgemeinden vermarktet. Umgesetzt und koordiniert wurde das Projekt durch das Regionalbüro Pielachtal, gemeinsam mit Mostviertel Tourismus GmbH, NÖVOG und der NÖ.Regional. GmbH. Auch die NÖVOG hat sich an dieser Werbeschiene mit Sonderzügen in den späten Abendstunden an den drei Adventwochenenden beteiligt, um den Besuchern eine bequeme An- und Abreise zu den Adventmärkten anzubieten. Ich begrüße diese gemeinsame Werbeschiene und bin überzeugt, dass dadurch noch mehr Besucher in unser schönes Pielachtal kommen.

## Neue Gemeinderätin

Mag. Armin Klausner hat mit 6. Oktober 2018 sein Gemeinderatsmandat zurückgelegt. Seitens der ÖVP wurde Maria Steinwendtner als neue Gemeinderätin bekanntgegeben. Maria Steinwendt-



ner wurde in der Gemeinderatssitzung am 27. November 2018 angelobt. Sie wird im Ausschuss für Tourismus & Wirtschaft und Regionales sowie im Prüfungsausschuss mitarbeiten. Weiters wird GR Maria Steinwendtner die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau in der Schlichtungsstelle des Wasserverbandes Pielachtal-Sierningtal vertreten.

## Herzliche Glückwünsche zum 60. Geburtstag

Dir, Karl Kendler von der Raiffeisenbank Region St. Pölten feierte am 26. November 2018 seinen 60. Geburtstag. Aus diesem Anlass überraschte in seine Raiffeisenbank mit einer Sonderfahrt mit dem Dampfzug MH6 bis Kirchberg. In Hofstetten-Grünau durfte die Gemeindevertretung den Jubilar mit seinen Zugfahrern mit der Blasmusik begrüßen und mit ihm mit einem Glas



Wein auf seinen runden Geburtstag anstoßen. Ich möchte dieses Medium auch zum Anlass nehmen, um mich bei Direktor Karl Kendler für die besonders gute Zusammenarbeit bei unseren Projekten und Veranstaltungen herzlichst zu bedanken.

Herzliche Glückwünsche zum 60. Geburtstag und alles Gute!!!

Meinem Vizebürgermeister und den Gemeindevorständen danke ich für die konstruktive Arbeit im zu Ende gehenden Jahr und für die Zeit, die sie in die Gemeindegarbeit investiert haben. Aber auch bei den Gemeinderäten aller Parteien, bei den Vereinen, Organisationen, bei der Pfarre, beim Kindergarten und bei den Schulen, bei den Bediensteten der Gemeinde und bei Ihnen, liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger möchte ich mich für das entgegengebrachte Vertrauen und für die äußerst gute Zusam-

## BAUUNTERNEHMUNG



**Anzenberger** Ges.m.b.H.

A-3204 KIRCHBERG/PIEL.

St. Pöltner Str. 42 Tel. 0 27 22/74 76

E-Mail: office@anzenbergerbau.at



menarbeit im Jahr 2018 herzlich bedanken.

Ich wünsche in meinem Namen und im Namen der Gemeindevertretung ein besinnliches, friedvolles Weihnachtsfest und für 2019 alles Gute und vor allem viel Gesundheit!

*Ihr Bürgermeister  
Arthur Rasch*

Am Gemeindeamt bin ich für Sie am Dienstag und am Donnerstag jeweils von 08.00 – 17.00 Uhr erreichbar. Außerdem können Sie mich unter 0676/4052186 gerne telefonisch erreichen.

## Standesamtskooperation wurde verlängert

Die bestehende Standesamtskooperation zwischen den Gemeinden Rabenstein an der Pielach und Hofstetten-Grünau wurde verlängert.

Bgm. Kurt Wittmann und Bgm. Arthur Rasch bestellten die Standesbeamtinnen Evelyn Gruber von der Marktgemeinde Rabenstein und Ing. Andrea Stückler von der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau jeweils für die andere Gemeinde. Somit kann das bis dato bewährte System fortgesetzt werden. Auch bei Abwesenheit einer Standesbeamtin kann die jeweils andere alle Agenden des Standesamts und der Staatsbürgerschaft übernehmen.

Die beiden Bürgermeister gratulierten recht herzlich zur Bestellung und wünschten für die übertragenen Aufgaben alles Gute.



## NÖ Heizkostenzuschuss 2018/2019

Die Landesregierung hat wieder beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen **einmaligen Heizkostenzuschuss** für die Heizperiode 2018/2019 in der Höhe von **€ 135,-** zu gewähren. Der Heizkostenzuschuss kann **bis 30. März 2019** beim Gemeindeamt des Hauptwohnsitzes beantragt werden.

Nähere Informationen erhalten finden Sie auf unserer Homepage oder direkt im Bürgerservicebüro.

Entsorgung\_Recycling\_Kanal\_Service

# ACHTEN SIE AUF DIE

# ECHTE

# RATTE!

## RATZFATZ GEGEN BÖSE ÜBERRASCHUNGEN

Vorsicht! Im Internet kommt es derzeit zu »Verwechslungen«. Unseren Service erreichen Sie NUR unter 02746/6030, 06455/6667 oder für Notfälle unter 0800/20 70 70.



[www.fischer-entsorgung.at](http://www.fischer-entsorgung.at)

# B&P Eltech GmbH

Elektroinstallationen  
Alarmanlagen  
Smart Home  
Netzwerktechnik

Tel. 0660 147 7 174 3202 Hofstetten Mariazellerstraße 48  
Tel. 0676 31 28 923 office@bp-eltech.at www.bp-eltech.at

 *Sie steht'n auf unserem Arbeit!*  
**EPRON**  
ESTRICHTECHNIK

EPRON e.U.  
Gewerbepark 27  
3202 Hofstetten

Telefon: 0664/88736802  
E-Mail: mail@estrich-epron.at

[www.estrich-epron.at](http://www.estrich-epron.at)

## Budget 2019 auf einen Blick

Vorraussichtl. Überschuss aus dem Haushaltsjahr 2018: € 100.000,00

### Ordentlicher Haushalt

Gruppe	EINNAHMEN	AUSGABEN
0 Vertretungskörper	€ 80.500,00	€ 714.300,00
1 Öffentl. Ordnung und Sicherheit	€ 17.100,00	€ 134.700,00
2 Unterricht, Erziehung, Sport	€ 235.500,00	€ 941.900,00
3 Kunst, Kultur und Kultis	€ 47.000,00	€ 147.600,00
4 Soziale Wohlfahrt, Wohnbauf.	€ 1.500,00	€ 373.100,00
5 Gesundheit	€ 500,00	€ 689.200,00
6 Straßen- u. Wasserbau, Verkehr	€ 13.700,00	€ 100.300,00
7 Wirtschaftsförderung		€ 81.600,00
8 Dienstleistungen	€ 1.130.000,00	€ 1.447.700,00
9 Finanzwirtschaft	€ 3.461.500,00	€ 356.900,00
<b>Summe Ordentlicher Haushalt</b>	<b>€ 4.987.300,00</b>	<b>€ 4.987.300,00</b>

Zuführung vom Ordentl. Haushalt an den Außerordentlichen Haushalt: € 237.000,00

### Außerordentlicher Haushalt

Gruppe	EINNAHMEN	AUSGABEN
1 Feuerwehrhaus Erweiterung	€ 65.000,00	€ 65.000,00
2 Hochwasserschutzmaßnahmen	€ 250.000,00	€ 250.000,00
3 Kindergartenzubau Gruppe 6	€ 1.000.000,00	€ 1.000.000,00
4 Straßenbau	€ 345.000,00	€ 345.000,00
5 Wildbachverbauung Hochkoglbach	€ 150.000,00	€ 150.000,00
6 Eisenbahnkreuzungen	€ 250.000,00	€ 250.000,00
7 Güterwege	€ 60.000,00	€ 60.000,00
8 Solartankstelle	€ 60.000,00	€ 60.000,00
9 An- und Verkauf Grundstücke	€ 255.200,00	€ 255.200,00
10 WVA Mainburg TL + Ortsnetz	€ 90.100,00	€ 90.100,00
11 Wasserleitung Kataster - GIS	€ 37.000,00	€ 37.000,00
12 WVA Römerfeld III	€ 32.000,00	€ 32.000,00
13 WVA Antlashof	€ 20.000,00	€ 20.000,00
14 ABA Römerfeld II	€ 200,00	€ 200,00
15 Kanalbau Leitungskataster - GIS	€ 54.000,00	€ 54.000,00
16 ABA Römerfeld III	€ 40.700,00	€ 40.700,00
17 BGZ Sanierung	€ 40.000,00	€ 40.000,00
18 LWL - Glasfaser-Breitbandausbau	€ 31.000,00	€ 31.000,00
<b>Summe Außerordentlicher Haushalt</b>	<b>€ 2.780.200,00</b>	<b>€ 2.780.200,00</b>

### Geplante Darlehensaufnahme:

Kindergartenzubau Gruppe 6	€ 1.000.000,00
WVA + TL Mainburg	€ 100,00
Kanalbau Römerfeld II	€ 200,00
<b>Summe Darlehensaufnahme</b>	<b>€ 1.000.300,00</b>

### Darlehensabwicklung

Schuldenstand am 1.1.2019	€ 3.914.600,00
Zugang	€ 1.000.300,00
Tilgung 2019	€ 253.800,00
Zinsen 2019	€ 55.400,00
Gesamtschuldendienst	€ 309.200,00
Ersätze	€ 25.900,00
Nettoaufwand	€ 283.300,00
Schuldenstand am 31.12.2019	€ 4.661.100,00

### Rücklagenentwicklung

Rücklagenstand am 1.1.2019	€ 106.100,00
Zugang	€ 43.300,00
Abgang	€ 54.900,00
Rücklagenstand am 31.12.2019	€ 94.500,00

Der Voranschlag für das Haushaltsjahr 2019 sowie der Mittelfristige Finanzplan für die Jahre 2019 bis 2023 wurden vom Gemeinderat in der Sitzung vom 27. November 2018 beschlossen.

### Beantragung Reisepass & Personalausweis

Reisepass, Personalausweis etc. können - so wie bisher - an der BH-Außenstelle in Kirchberg an der Pielach, an jedem Donnerstag in der Zeit von 13.30 bis 17.00 Uhr, beantragt werden.

Lt. Medien können zukünftig in jeder Gemeinde Anträge für Reisepässe etc. entgegengenommen werden. Die Gemeinden des Pielachtales haben sich jedoch dagegen entschieden, da ansonsten die BH-Außenstelle in Kirchberg an der Pielach geschlossen worden wäre.

Wir bitten um Verständnis, dass auf unserem Gemeindeamt KEINE Möglichkeit für eine Beantragung des Reisepasses etc. besteht.

Bgm. Arthur Rasch, GGR Günter Graßmann und der ehemalige Sicherheitsgemeinderat Mag. Armin Klauer luden die Schülerlotsen und die Polizei zu einem gemeinsamen Frühstück in das Bürger- und Gemeindezentrum. Ziel dieses Frühstücks war ein Erfahrungsaustausch über die Schulwegsicherung sowohl seitens der Schülerlotsen als auch seitens der Polizei.

Bei Kaffee und Brötchen wurde intensiv über die neuralgischen Punkte beim Schulweg, hier vor allem die Überquerung der B39 im Bereich des Hauptplatzes, diskutiert.

Die Gemeinde bedankte sich bei den Schülerlotsen Erna Pfeiffer, Regina Kolar, Johann Lacher, Peter Schuhmeier und Franz Schaberger für ihre ehrenamtliche Tätigkeit und bei der Polizei Rabenstein für ihre Unterstützung.



**MIT WEITBLICK  
ZU KLAREN LÖSUNGEN**

**HYDRO  
INGENIEURE**  
UMWELTECHNIK GMBH

A-3504 Krems-Stein, Steiner Landstraße 27a  
T +43 (0)2732 806-0, W www.hydro-ing.at



## Ehrungen

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 27.11.2018 beschlossen, verdiente Gemeindebürger auszuzeichnen. Bei der Ehrungssitzung am 11.12.2018 in der PIELACHTALER sehnsucht wurden folgende Ehrenzeichen verliehen:

### Ehrenzeichen in Bronze:

Alexander Szente, Ilona Hartmann, David Hollaus, Manfred Fink, Walter Zeller und Roman Prettenhofer

Vielen Bürgern wurde für ihre besonderen Leistungen um die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau Dank- und Anerkennung ausgesprochen und allen Bürgern, die in sportlicher und beruflicher Hinsicht eine besondere Leistung erbracht haben, die maturiert oder eine akademische Ausbildung bzw. eine Meisterprüfung abgeschlossen haben, wurde gratuliert. Herzlichen Glückwunsch an alle Geehrten und Ausgezeichneten, weiterhin alles Gute, Glück und Erfolg und herzlichen Dank für Eure erbrachten Leistungen!!



Dank der Firma Kabelplus erfolgte wieder in einem Teil des Gemeindegebietes, und zwar im hinteren Grünsbach der Breitbandausbau. Die Firma Kabelplus hat mit dem Bau der Wasserleitung der Wassergenossenschaft Hinterer Grünsbach die Leitung für das schnelle Internet mitgelegt. Somit ist nach Mainburg wieder ein Teil im Gemeindegebiet mit dem Breitband versorgt.



Prok. Martin Almesberger (Fa. Kabelplus), Jürgen Kummer (Fa. Kabelplus), Bgm. Arthur Rasch, Peter Morawetz (Projektleiter Fa. Kabelplus), Mario Berger (Fa. Media Vision).

# eder

## Tischlerei

3142 Langmannersdorf, Barockstraße 12

Mobil: 0664 79 000 27

Web: [www.tischlerei-eder.com](http://www.tischlerei-eder.com)

# SA.29.12 VOR SILVESTER PARTY

presented by

BGZ PARKPLATZ

HÜTTENDORF

ZIMMERG'WEHR  
SCHIESSEN

NAGELSTOCK  
GLÜHMOST

SCHNITZELSEMEL  
KINDERPUNSCH

MUSIKZELT  
UND VIELES MEHR



50% der Erlöse werden dem Sozialfonds gespendet

HOFSTETTEN-GRÜNAU

innen  
architektur  
öllinger

stoff  
kultur

- Umbau
- Neubau
- Entwurf
- Planung
- Koordination
- Möbelplanung
- Raumkonzepte

- Vorhangstoffe
- Sonnenschutz
- Möbelstoffe
- Polsterarbeiten
- Tapeten
- Böden
- Farbkonzepte

Marienplatz 25 | 3034 Maria Anzbach  
[www.stoffkultur.at](http://www.stoffkultur.at) | 0664 836 91 48

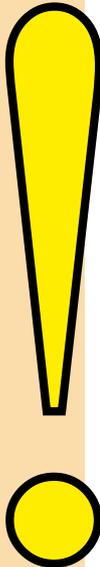
Bgm. Arthur Rasch lud, wie jedes Jahr, auch heuer wieder die Bewohner des Landespensionistenheimes „Haus an der Traisen“ mit ihren ehrenamtlichen Betreuern in das Bürger- und Gemeindezentrum zu Kaffee und Kuchen. Diese Einladung wurde von der Leiterin der Ehrenamtlichen, Frau Rita Renner und der Bezugsperson aus Hofstetten-Grünau, Frau Rosa Hirn, gerne angenommen. Die Ehrenamtlichen und ihre Schützlinge haben einen unterhaltsamen, netten Vormittag im BGZ verbracht.



## Information – Hundehalter

Bei der Abmeldung eines Hundes (Tod, Umzug, Weitergabe) ist bei der Abgabenbehörde schriftlich eine Meldung zu erstatten und die Hundemarke abzugeben. **Solange diese Meldung nicht erfolgt ist, besteht die Abgabepflicht weiter.**

Die Hundeabgabe ist eine Jahresabgabe, d.h. wird der Hund nach dem 31. Dezember eines jeden Jahres abgemeldet, muss die Hundeabgabe für das folgende Jahr ebenfalls bezahlt werden. Es gibt keine anteilige Rückerstattung. Wechselt ein Hundehalter während des Kalenderjahres seinen Wohnsitz in eine andere Gemeinde, ist er verpflichtet, seinen Hund bei der Abgabenbehörde des neuen Wohnsitzes anzumelden. Die Hundeabgabe ist bei der Anmeldung in der Höhe der gültigen Verordnung der dortigen Gemeinde nochmals zu entrichten, auch wenn die Abgabe am früheren Wohnort bereits bezahlt wurde.





# Schleifer

Unsere Service- & Dienstleistungen



**Brötchenservice**



**Packerlservice**



**Geschenkkörbe**



**Tabak**



**Bankomat**



**Putzereian**

!! NEU !!

Annahmestelle



ÖSTERREICHISCHE  
LOTTERIEN

**unsere Öffnungszeiten:**  
 Mo - Fr: 6.30 - 18.30      Sa: 6.30 - 13.00

**ADEG Schleifer**  
 Grünauserstraße 1, 3202 Hofstetten-Grünau      ☎ 02723/8240

BAUT  
AUF  
IDEEN

# LAGERHAUS ST. PÖLTEN

WIR SUCHEN FÜR DEN STANDORT HOFSTETTEN...

... ab sofort eine/n Mitarbeiter/in für Warenausgabe/Silo für 20 Wochenstunden

- Übernahme und Kontrolle der Ware
- Be- und Entladen von LKW's
- Warenausgabe an Kunden
- Verantwortung für die Lagerhaltung
- Berufserfahrung im Lagerbereich oder in der Landwirtschaft von Vorteil
- KV-Mindestgehalt von monatlich € 863,-- brutto (Basis 20 h/Wo)

Standort Hofstetten

3202 Hofstetten, Bahnhofstraße 11

02723/8232

www.lagerhaus-stpoelten.at

Gemeinde-KURIER 4/2018 ♦ 7



## Sitzungsstenos

### Sitzung am 25. September 2018

Folgende Punkte wurden beschlossen:

- Der Ausschuss für öffentliches Bauwesen wurde mit der weiteren Planung und Angebotseinholung für die Gestaltung des Spielplatzes im Pielachpark beauftragt
- Auftrag an die Firma pronatour für den 3. Teil des Masterplanes für die PIELACHTALER sehnstucht
- Die Beauftragung des Unternehmensberaters Dr. Wolfgang Sovis für eine betriebswirtschaftliche Beratung für das Projekt PIELACHTALER sehnstucht
- Die Auftragsvergabe für die Schneeräumung für die Wintersaison 2018/2019 auf den vertraglich vereinbarten Gemeindestraßen an den Maschinenring Service
- Die Genehmigung für landwirtschaftliche Fahrzeuge mit Routengenehmigung lt. StVO 1960 für die Benützung der Gemeindestraßen im Gemeindegebiet von Hofstetten-Grünau
- Der Auftrag an die Firma Swietelsky für den Austausch von 12 Schachtabdeckungen auf selbstnivellierende Abdeckungen im Baustellenbereich WVA Mainburg
- Eine Investition von € 10.000,- für die Grünraumgestaltung in Lilienstraße, Tulpengasse und Rosenstraße
- Die Ferienbetreuung für Schulkinder zu folgenden Bedingungen: es müssen mindestens 4 Kinder pro Betreuungszeitraum verbindlich zusagen; der Elternbeitrag muss gesamt € 600,00 pro Betreuungszeitraum betragen
- Die Basisvereinbarung für die Teilnahme am e5 Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden sowie die e5 Teammitglieder

### Sitzung am 27. November 2018

Folgende Punkte wurden beschlossen:

- Maria Steinwendtner wurde als neue Gemeinderätin angelobt
- GR Maria Steinwendtner wird in den Wirtschaft & Tourismus Ausschuss sowie in den Prüfungsausschuss entsandt; weiters in die Schlichtungsstelle des Wasserverbandes Pielach- und Sierningtal
- Als neuer Sicherheitsgemeinderat wird GGR Günter Graß-

mann bestellt

- Der Voranschlag für das Haushaltsjahr 2019, der Mittelfristige Finanzplan 2019 – 2023 sowie der Dienstpostenplan
- Die Leitlinien zur Durchführung des Projektes Wirtschaftskooperation Pielachtal
- Die Vereinbarung über die Aufteilung der Kommunalsteuer für das Projekt Wirtschaftskooperation Pielachtal
- Die Abänderung des Gemeinderatsbeschlusses vom 21.8.2018 betreffend Auftragsvergaben Zu- und Umbau 6. Gruppe und Tagesbetreuungseinrichtung im NÖ Landeskindergarten Hofstetten-Grünau sowie die Auftragsvergabe der Estricharbeiten an die Firma Epron
- Eine Darlehensaufnahme in der Höhe von € 1.000.000,00 für die Zwischenfinanzierung des Zu- und Umbaus im NÖ Landeskindergarten Hofstetten-Grünau bei der Bank Austria
- Der Verkauf von 985 m<sup>2</sup> Gewerbegrund im Gewerbegebiet Kammerhof
- Die Finanzierung von 5 Modulen für eine Photovoltaikanlage für das Madonna Austria Hospital in Nigeria, das von Pfarrer Emeka Emeakaroha (Ober-Grafendorf) errichtet und unterstützt wird
- Die Bestellung von Herrn David Hollaus als Zivilschutzbeauftragten der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau

## Kinderschi- und -snowboardkurs

Die Dorferneuerung Hofstetten-Grünau veranstaltet in den **Semesterferien 2019**, von 4. bis 7. Februar 2019, wieder einen Kinderschi- und Snowboardkurs am Annaberg. Die Kurse werden von der Skischule Annaberg durchgeführt. Kurszeiten sind von 10.00 – 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr

Mittagspause unter Aufsicht der Schilehrer.

Noch nicht schulpflichtige Kinder werden nur mit einer Begleitperson mitgenommen.

Je nach Platzangebot gibt es auch die Mitfahrmöglichkeit ohne Kursbeteiligung. Preise werden nach Weihnachten auf der Homepage der Gemeinde bzw. mittels Flyer in den Schulen bekanntgegeben.

**Auskunft und Anmeldung bitte mit SMS oder WhatsApp Kurt Erhart 0664 / 73754434**

**Thomas Stiefsohn**  
Ges.m.b.H.

**Transporte • Baustoffe • Baggerungen**  
3202 Hofstetten, Gewerbepark Kammerhof-Süd 1  
Telefon 02723/8245, Fax DW 20  
office@stiefsohn.co.at www.stiefsohn.com

**Aktionen**

Dachboden-Dämmplatte	
12 cm	per m <sup>2</sup> € 12,90
KFZ Verbandskassette	€ 7,90
Löschdecke 100x100 cm	€ 9,90

*Wir wünschen unseren Kunden und allen Lesern ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für 2019 !*

**Marktgemeinde Hofstetten-Grünau**  
**Hauptplatz 3-5**  
**3202 Hofstetten-Grünau**



Auf Grund des Vorstandsbeschlusses vom 13.11.2018 wird von der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau gemäß den Bestimmungen des NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 1976 in der derzeit geltenden Fassung folgender Dienstposten zur Nachbesetzung öffentlich ausgeschrieben:

**Facharbeiter(in) in vorrangiger Verwendung als  
 Schulfachlehrer, Dienstzweig Nr. 7, in der Volksschule  
 Hofstetten-Grünau und in der Neuen Mittelschule  
 vollbeschäftigt mit 40 Wochenstunden**

Die Bestellung erfolgt zunächst befristet auf die Dauer von einem Jahr. Danach ist eine Übernahme in ein unbefristetes Dienstverhältnis möglich.

Aufgabenbereiche:

- Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten sowie Durchführung von Reparaturen im Schulgebäude und in den Nebengebäuden
- Überwachung der Gebäudetechnikanlagen des Schulgebäudes
- Schülerbeaufsichtigung
- Pflege der Außenanlagen
- Überwachung und Durchführung von Reinigungsarbeiten
- Winterdienstarbeiten am Schulgelände
- Schließdienst im Turnsaal
- Mithilfe bei Veranstaltungen im Turnsaal
- Stellvertretung des Totengräbers

Allgemeine Anstellungserfordernisse:

- Lebensalter von mindestens 18 Jahren
- österreichische Staatsbürgerschaft bzw. Staatsbürgerschaft eines EU-Mitgliedsstaates
- persönliche, gesundheitliche und fachliche Eignung
- männliche Bewerber: abgeleiteter ordentlicher Präsenzdienst oder Zivildienst
- abgeschlossene handwerkliche Ausbildung

Besondere Anstellungserfordernisse:

- Führerschein Gruppe B
- Kommunikationsfreudigkeit
- Freundlichkeit
- körperliche Belastbarkeit, gute Umgangsformen
- Bereitschaft zu Mehrleistungen (Abend- und Wochenenddienst)
- Sinn für Sauberkeit und Ordnung
- Bereitschaft zur Absolvierung erforderlicher Ausbildungen
- Bereitschaft zur Mitgliedschaft bei einer Blaulichtorganisation

Arbeitsbeginn: 01.04.2019

Bewerbungen samt entsprechender Unterlagen – Lebenslauf, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Zeugnisse über abgeschlossene Schul- und Berufsausbildungen, Strafregisterbescheinigung - sind schriftlich oder per e-mail bis spätestens **Freitag, den 18.01.2019, 12.00 Uhr**, beim Gemeindeamt Hofstetten-Grünau, Hauptplatz 3-5, 3202 Hofstetten-Grünau einzubringen.

Einmaliges für zwei Augen...

**OPTICA**

**BRILLEN - KONTAKTLINSEN - SEHHILFEN**

*wünscht  
 ein frohes  
 Fest!*

**Optikermeister Sebastian Krainer**  
 Mariazeller Straße 11 / 3202 Hofstetten  
 T +43 2723 80200 / E office@optica.st  
 MO: 14:30-18:00  
 DI-FR: 09:00-12:00 // 14:30-18:00  
 SA: 09:00-12:00

**WWW.OPTICA.ST**

**LANDTECHNIK**  
 MASSELY FELDGRUBEN  
**SCHERNDL-FIGL** GMBH

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2019!  
 Ihr Scherndl-Figl Team



A-3231 St. Margarethen, Wilhersdorf 11 | Tel.: 02747/ 3452  
 Handy: 0664/ 440 60 80 od. 0676/ 688 62 15 | [www.scherndl-figl.at](http://www.scherndl-figl.at)



**bauer** GES.M.B.H.  
**HAUS + ENERGIETECHNIK**  
[www.bauer-energie.at](http://www.bauer-energie.at)

A-3202 Hofstetten-Grünau · Tel. 02723-8081-0



## Vizebürgermeister

Liebe Gemeindebürgerinnen,  
liebe Gemeindebürger!

Ich möchte Ihnen wieder einen Bericht über unsere Aktivitäten der letzten Monate geben.

Am 12. Oktober fand unsere Herbstvernissage mit dem Hohenberger Maler und Bildhauer Felix Gravogl statt. Als Ehrengast stellte sich Bundesrat Karl Bader ein und eröffnete die Ausstellung. Ich bedanke mich bei meinem Organisationsteam, den Bäuerinnen für das Buffet, Florian Schneeweis für die Weinbegleitung und Franziska Staritz und Thomas Fellner für die musikalische Umrahmung dieses gelungenen Abends. Die ausdrucksstarken Werke des Künstlers sind noch bis März 2019 in der Galerie im Bürger- und Gemeindezentrum Hofstetten-Grünau zu bewundern und zu erwerben.



Am Kirchenplatz gibt es seit kurzem ein Oggersheimer Platz'l. Gemeinsam mit einer Delegation aus Oggersheim haben wir diesen Platz eröffnet und danach wurden wir von Pfarrer Pater Leonhard zum Essen eingeladen. Der Tourismusverband Pielachtal pflegt diese Partnerschaft schon seit Jahren und uns war es natürlich ein Anliegen, diese Partnerschaft herauszustreichen. Herzlichen Dank an alle Beteiligten, besonders an Anneliese und Alois Kaiser, die als Partnerreferenten schon seit Jahren ehrenamtlich tätig sind und natürlich Tourismusverbandsobmann Gerhard Hackner für die Betreuung und Organisation.

Die Wirtschaftskooperation im Pielachtal wächst. In der letzten Gemeinderatssitzung wurde einstimmig diese richtungsweisende



Entscheidung getroffen diesem Bündnis beizutreten. Die Zusammenarbeit in diesem Bereich wird in Zukunft dafür sorgen, dass wir nicht nur Betriebe ansiedeln, sondern auch entsprechende Arbeitsplätze im Tal anbieten können. Eine wachsende Infrastruktur wird für die Gemeinde entscheidend sein, um auch in Zukunft den hohen Standard, den wir im Pielachtal haben, halten zu können. Nutzen aus dieser Vereinbarung können alle Gemeinden ziehen.

Ein wesentlicher Teil meiner Arbeit in den letzten Wochen war die Vorbereitung und Aufarbeitung unseres Energieprogrammes. Wir haben uns entschlossen, dem e5 Programm beizutreten und unsere Gemeinde energietechnisch TOP aufzustellen. Dazu wurde von unserer Kollegin Andrea Stückler in der Gemeinde eine Energiebuchhaltung erstellt, die alle Gebäude der Gemeinde ausweist und alle Kosten aufzeigt. Ich möchte mich hier auch bei Andrea Stückler für die vorbildliche Arbeit bedanken.



Vzbgm. Wolfgang Grünbichler und EB Ing. Andrea Stückler freuen sich über die Auszeichnung zur EB-Vorbildgemeinde durch BR Bgm. Karl Bader, eNu-Geschäftsführer Herbert Greisberger und Franz Patzl, Land NÖ

Am 28. November haben wir dafür in Lilienfeld eine Auszeichnung als Vorbildgemeinde bekommen. Ziel ist es, in den nächsten Jahren alle öffentlichen Gebäude energieeffizienter zu machen. Ein weiterer Punkt ist die Bewusstseinsbildung, auf die wir einen sehr starken Fokus setzen. Hier ist auch die Volksschule miteingebunden, die die Kinder schon früh über die Wichtigkeit von energiesparenden Maßnahmen informiert. Dieses Energie Checker Programm der Energie- und Umweltagentur wird im Dezember vorgestellt und die weiteren Maßnahmen besprochen. Es gibt in Niederösterreich 44 e5 Gemeinden und wir sind stolz darauf, hier dabei zu sein. Die Wichtigkeit von Umweltschutz und bewusster Energienutzung wird in Zeiten von extremen Wetterereignissen ja offensichtlich. Es wird dazu 2019 einige Informationsveranstaltungen und Aktivitäten geben, zu denen ich heute schon sehr herzlich einladen möchte. Machen wir unsere Gemeinde gemeinsam zu einer Vorbildgemeinde!

Zum Schluss darf ich mich bei meinen Kollegen im Gemeinderat, bei den Mitarbeitern des Gemeindeamtes und bei allen Mitarbeitern in Schule, Kindergarten und Außendienst für die gute Zusammenarbeit im Jahr 2018 bedanken.

Ein herzliches Dankeschön auch an alle Vereine, Institutionen und an Sie liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger für

die großartige Unterstützung im vergangenen Jahr.

Ich wünsche Ihnen allen ein schönes Weihnachtsfest, einige Stunden ohne Stress und Hektik im Kreise ihrer Familie, Gesundheit und viel Erfolg im neuen Jahr 2019!

*Ihr Vizebürgermeister  
Wolfgang Grünbichler*

*PS: Ich möchte hier Albert Einstein zitieren, der treffend bemerkte:  
„Eine neue Art von Denken ist notwendig, wenn die Menschheit weiterleben will.“*

## Die Gemeinde als modernes Dienstleistungsunternehmen

So lautet der Grundgedanke des Leitbildes. Vor einem Jahr wurde mit den Vorarbeiten zur Erstellung eines Leitbildes in Zusammenarbeit mit Frau Mag. Ursula Satori, begonnen. Wir haben bereits im Gemeindekurier berichtet, dass mit Vertretern der Gemeindeverwaltung, dem Bürger- und Vizebürgermeister und der Amtsleitung ein Grobkonzept erarbeitet und eine Wirkungsmatrix ausgearbeitet wurde.

Im Februar 2018 wurden Bürgerinnen und Bürger eingeladen, im ersten Schritt an der Erhebung des Ist-Standes mitzuarbeiten. Von dieser Möglichkeit haben zahlreiche Personen in einer öffentlichen Veranstaltung Gebrauch gemacht und viele wertvolle Anregungen gegeben, die in das vorliegende Leitbild eingeflossen sind. Diese erste Auswertung ergab, dass die Mitarbeiterinnen und

Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung, das Bürgerservice, sowie die Kommunikation nach innen und nach außen, die wesentlichen Eckpunkte für die Entwicklung zu einer modernen Dienstleistungsinstitution bilden. In Arbeitsgruppen erhoben alle Gemeindemitarbeiterinnen und Gemeindemitarbeiter mittels eines spezifischen Fragenkataloges zu ihrer jeweiligen Arbeitsstelle den Ist-Stand ihrer Arbeitssituation.

Im nächsten Schritt wurde mit den Organen der Gemeinde „Gemeindeverwaltung, Bauhof, Schule, Kindergarten und dem Gemeinderat“ jeweils ein Workshop, mit dem Ziel der Entwicklung von Leitsätzen durchgeführt. In den Sommermonaten erfolgte die Zusammenführung der gesammelten Ergebnisse. Im September wurden die Resultate der Leitbildentwicklung mit den erarbeiteten Leitsätzen in der Gemeinderatssitzung vorgestellt und mit der Umsetzung des Leitbildes begonnen.

Im Mittelpunkt des Leitbildes, dessen wesentliche Merkmale unsere Gemeinde künftig auszeichnen sollen, steht die Transparenz und die Zufriedenheit der Bürgerinnen und Bürger einerseits und der Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern andererseits. Das Leitbild stellt auch eine Zukunftsvorstellung dar und wird dem Gemeinderat und der Gemeindeverwaltung als Orientierung bei zukünftigen Entscheidungen dienen.

Im Laufe des Jahres 2019 wird das Projekt „Leitbilderstellung“ abgeschlossen werden.

## Ein Auto für Herz und Verstand.

Bei Leasing schon ab  
**€ 10.990,-\***



### Der neue Hyundai i20.

Viele Entscheidungen trifft man aus dem Bauch heraus. Aber wenn es um die Wahl des neuen Autos geht, ist es doch wieder anders – da vereinen wir Herz und Verstand. Der neue Hyundai i20 überzeugt mit neuester Sicherheitsausstattung, ausdrucksstarkem Design, großzügigem Platzangebot sowie umfangreichen Konnektivitätsfeatures. Um das perfekte Package zu bekommen, folgen Sie einfach Ihrem Verstand, denn er versteht Ihr Herz. **Nähere Infos unter [www.probefahren-hyundai.at/i20](http://www.probefahren-hyundai.at/i20)**

**SCHIRAK**  
automobile

Porschestraße 19, 3100 St.Pölten  
Tel.: +43 2742/77531  
[www.schirak.at](http://www.schirak.at)

 **HYUNDAI**

\* Preis beinhaltet € 2.650,- Vorteilsbonus und € 500,- Finanzierungsbonus. Finanzierungsbonus gilt bei Leasing über die Denzel Leasing GmbH: Kaufpreis € 10.990,-, monatliche Rate € 109,90, 60 Monate Laufzeit, Anzahlung € 2.198,-, Restwert € 4.175,04, 15.000 km p.a., Rechtsgeschäftsgebühr € 96,71, Bearbeitungsgebühr € 109,90, Bereitstellungsgebühr € 109,90, Bonitätsprüfungsgebühr € 90,-, effektiver Jahreszins 6,87%, Sollzinsen variabel 5,30% Gesamtleasingbetrag € 9.011,80, Gesamtbetrag € 13.153,51. Alle Beträge inkl. MwSt. Aktion/Preis bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern gültig solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf und beinhaltet Hersteller- und Händlerbeteiligung. Symbolabbildung, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

CO<sub>2</sub>: 117 - 132 g/km, Verbrauch: 5,1 - 5,8 l Benzín/100 km (vorläufige Daten, Stand August 2018).





**BÄCKEREI**  
**Penzenauer**

*Wir wünschen Ihnen  
Frohe Weihnachten!*

**Brot und Gebäck  
zu jeder Mahlzeit**

3203 Rabenstein,	Marktplatz 25,	Tel. 02723/22 22
3202 Hofstetten,	St. Pöltner Str. 18,	Tel. 02723/87 54
3203 Rabenstein,	Tradigist 61,	Tel. 02722/20 148
3204 Kirchberg,	St. Pöltner Str. 22,	Tel. 02722/20 213

## Agrarwesen

Werte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Im Zuge der Kleinmaßnahmen der Wildbachverbauung wurden heuer fast alle Schäden im Bereich von baulichen Anlagen (Gebäude, Straßen, usw.) saniert. Weitere Schadensbehebungen folgen 2019.



Ein Großprojekt ist derzeit in Ausarbeitung. Ein Teil der nächstjährigen Güterwegesanierung ist der Ersatzweg für den Bahnübergang in Mainburg und die Fertigstellung der Sanierung am Güterweg Fischereck. Auch eine Teilsanierung des Güterweges Taubenstein ist geplant.

Alle Schneeräumbeauftragten bitte ich, diese notwendige Aufgabe im Sinne der Gemeinschaften zu erledigen.

Ich wünsche Euch allen friedliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

*Euer GGR Wilfried Gram*



### 3202 HOFSTETTEN-GRÜNAU

Bahnhofstraße/Postgasse

### Geförderte Mietwohnungen mit Kaufoption

- ab 52 bis 85 m<sup>2</sup>
- Terrasse und Garten, Balkon
- tlw. PKW-Stellplatz
- Bezug: Frühjahr 2019

Info: 02742/204 249 • [www.alpenland.ag](http://www.alpenland.ag)

# CORIS EDV

Reinhard Hochreiter  
Lilienfelderstraße 63  
3150 Wilhelmsburg  
Mobil: 0676 / 4090520  
Mail: [office@corisedv.at](mailto:office@corisedv.at) web: [www.corisedv.at](http://www.corisedv.at)

*PC oder Notebookprobleme ????*  
*Neuanschaffung eines Computer / Bildschirm / Drucker etc. ???*  
*Sie suchen persönliche Beratung und Betreuung ????*

**CORIS EDV**  
*Ihr Partner in allen Computerfragen im Pielach- und Traisental  
Wilhelmsburg, Lilienfelderstraße 63 (nahe SPORT-CAFE)*

Tel: +43 676 4090520  
Tel: +43 676 7085577



## BLUMEN.FEE

**Michi Hollaus & Team**

Tel.: 0664/160 47 89 • [www.blumenfee-michi.at](http://www.blumenfee-michi.at)

**• Brautfloristik**

**• Trauerbinderei**

**• Schnittblumensträuße und Gestecke zu den 4 Jahreszeiten**

**Hauptgeschäft**  
Hofstetten:  
Gewerbepark 30  
3202 Hofstetten/Grünau  
T: +43 (0)2723/785 80  
[michi.blumenfee@kstp.at](mailto:michi.blumenfee@kstp.at)

**Filiale**  
Ober-Grafendorf:  
Hauptstraße 28  
3200 Ober-Grafendorf  
T: +43 (0)2747/219 30

**Öffnungszeiten:**  
Mo – Fr 8:00 – 12:00 Uhr  
          14:00 – 18:00 Uhr  
Sa 8:00 – 12:00 Uhr

**Öffnungszeiten:**  
Mo – Fr 8:00 – 12:00 Uhr  
          14:00 – 18:00 Uhr  
Sa 8:00 – 12:00 Uhr

Meisterbetrieb

# Blumen von Herzen

## Öffentliches Bauwesen

Liebe GemeindegängerInnen!

Die Kälte zieht ins Land und es beginnt allmählich die Winterzeit. Eine Zeit, wo es abends früher dunkel wird, eine Zeit, wo auch das Bauwesen im öffentlichen Verkehr ruhiger wird, eine Zeit zum Zusammenrücken, eine Zeit, um Rückschau zu halten, jedoch auch eine Zeit, um die Bauvorhaben für das nächste Jahr zu planen.



Es muss auch Zeit sein, um DANKE zu sagen,

- bei meinen Ausschussmitgliedern für die konstruktive und gezielte Zusammenarbeit,
- bei unserem Bürgermeister Arthur Rasch und dem Gemeinderat für die Zustimmung zu den ausgearbeiteten Projekten,
- bei unserer Bauamtsleiterin Ing. Andrea Stückler für die Betreuung und Kontrolle der Projekte,
- bei allen GemeindegängerInnen für ihr Verständnis bei so manchen Einschränkungen während der Bauzeit und natürlich für die hervorragende Zusammenarbeit.

Gerade noch bevor der Winter Einzug hielt, haben wir die Bepflanzung der Grünflächen in der Rosenstraße, Tulpengasse und Lilienstraße zum Großteil abgeschlossen. Nach der Besprechung mit den Anrainern und dem Pflanzenexperten Günter Kirner konnten die Pflanzen, Gräser und Bäume fixiert werden. Dieses Projekt trägt natürlich auch zur Ortsbildverschönerung bei.



Weiters wurde bereits die Neugestaltung des Spielplatzes Pielachpark geplant:

Über das Thema Spielplatzbau wurde in der Vergangenheit schon des Öfteren geredet. 2019 wollen wir unser Projekt endlich umsetzen. Es waren bereits renommierte Spielplatzplanungsfirmen vor Ort und es liegen Angebote vor. Der Ausschuss ist nun über die Jahreswende gefordert, die Planung zu organisieren, damit im Frühjahr mit dem Bau begonnen werden kann.

Zur Advents- und Weihnachtszeit wünsche ich Ihnen angenehme Stunden in fröhlicher und besinnlicher Runde im Kreis der Familie. Gleichzeitig wünsche ich auch einen guten Start für das Jahr 2019, viel Glück und Erfolg.

Ihr GGR Gerald Kraushofer

## Ausschuss für Umwelt

Geschätzte Gemeindegängerinnen und Gemeindegänger!

Am 2. Oktober 2018 fand wieder eine Silofolienentsorgung statt. Aufgrund der disziplinierten Landwirtinnen und Landwirte sowie der tatkräftigen Unterstützung des Agrarausschusses konnte wieder eine reibungslose Entsorgung erledigt werden. Ein großes Dankeschön an alle Beteiligten!



Da dieses Mal eine große Menge an Folien gebracht wurde, war eine 2. Anfahrt der Fa. Brantner notwendig, welche leider erst am nächsten Tag erledigt werden konnte. Falls dadurch Unannehmlichkeiten entstanden sind, möchte ich mich dafür auf diesem Wege entschuldigen!

Nun bleibt mir noch, Euch eine entspannte und besinnliche Weihnachtszeit und einen Guten Rutsch ins Jahr 2019 zu wünschen!

Natürlich verbleibe ich wie immer mit den Worten: Bitte bleibt's ma g'sund!

Eure GGR Tamara Schubert

Egal ob Sommer oder Winter...

**...wir haben das Richtige für Sie!**

Schwimmbad | Hallenbad | Sauna

Whirlpool | Dampfbad | Infrarot-Kabinen

**POOLS & WELLNESS**

**BINDER**

[www.binder.co.at](http://www.binder.co.at)

[www.poolshop.at](http://www.poolshop.at)

3150 Wilhelmsburg, Industriezone-Burgerfeld 10

Tel: 02746 / 510 10 | Mail: [wellness@binder.co.at](mailto:wellness@binder.co.at)



## Ausschuss für Familie, Bildung, Soziales und Vereine

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Nachstehend finden Sie wieder einen kurzen Überblick unseren Ausschuss betreffend. Bitte unterstützen Sie uns auch weiterhin konstruktiv. Selbstverständlich stehen wir Ihnen für Rückfragen gerne zur Verfügung.



### Kindergarten - Tagesbetreuungseinrichtung Positive Förderzusage für Gesamtprojekt

Vom Land NÖ Abteilung Kindergärten erhielten wir die Förderzusage für unser Projekt Errichtung 6. Kindergartengruppe und Tagesbetreuungseinrichtung. Durch Realisierung dieses Bauvorhabens wird die Grundlage geschaffen, Hofstetten-Grünau für die Zukunft weiterzuentwickeln. Mit Beginn des Kindergartenjahres 2019/2020 werden sowohl die 6. Kindergartengruppe (dzt. Provisorium) als auch die Tagesbetreuungseinrichtung für Kleinkinder in Betrieb gehen.



Baubesprechung mit den Professionisten und der Fa. Hager (Bauaufsicht)

Die geplanten Errichtungskosten belaufen sich auf 979.500 EUR zuzügl. der gesetzlichen Umsatzsteuer. Nachstehende Firmen wurden nach Angebotsprüfung sowie Gemeinderatsbeschluss vom 21.8.2018 bzw. 27.11.2018 mit den Umbauarbeiten beauftragt:

Baumeister: Anzenberger Bauunternehmung GmbH  
 Installateur: Franz Bauer GmbH  
 Portalbau: Heinrich Renner GmbH  
 Trockenbau: Artner G. TrockenbaugesmbH  
 Bodenleger: Boden Karner GmbH  
 Tischler: Tischlerei Gerald Eder  
 Schlosser: M. Flatschart Metallbau und Antriebstechnik e.U.  
 Zimmerer: Stefan Wallner GmbH  
 Elektriker: B & P Eltech GmbH  
 Fenster: huber plus - Huber Willy



Fliesen: Sumetsberger GmbH  
 Maler: Fassadengestaltung Walter KEG  
 Glaserer: Peter Anzenberger  
 Estrich: Epron e.U.  
 Bauaufsicht: Baumeister Ing. Johannes Hager

### Tagesbetreuungseinrichtung (TBE)

Die gesetzlichen Grundlagen für die Errichtung und den Betrieb einer Tagesbetreuungseinrichtung bilden das NÖ Kinderbetreuungsgesetz und die NÖ Tagesbetreuungsverordnung. Darin sind Begriffe, Zielsetzungen, Definition und Aufgaben für Rechtsträger, personelle sowie räumliche Anforderungen, unfallverhütende Maßnahmen, Fördervoraussetzungen und Ähnliches festgelegt. Die für Errichtung, Bewilligung und Widerruf zuständige Behörde ist das Amt der NÖ Landesregierung, Abteilung Kindergärten.

Bei der Anmeldung eines Kindes werden seitens der Eltern Anmeldeformulare und Evidenzblätter ausgefüllt. Darauf werden wichtige Daten des Kindes und der Erziehungspersonen festgehalten (Allergien, Impfdaten des Kindes, Notfallnummern, Abholerlaubnis, u. ä.).

Die Tagesbetreuung hat die Familienerziehung zu unterstützen und ergänzend zu fördern. Sie hat mit den Eltern zusammenzuarbeiten. Die Bedürfnisse des Minderjährigen haben dabei im Mittelpunkt zu stehen, wobei die erzieherische Wirkung der Gemeinschaft zu fördern ist.

In der Tagesbetreuungseinrichtung der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau können ab September 2019 15 Kinder ab dem vollendeten ersten Lebensjahr bis zu vier Jahre betreut werden.

Die Details für den Betrieb befinden sich derzeit in Ausarbeitung und werden so rasch wie möglich veröffentlicht werden. Für Rückfragen vorab stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

### Provisorische Verlegung in Volksschule

Um einen reibungslosen Ablauf der Bautätigkeiten zu gewährleisten, war die provisorische Verlegung der Gruppen V und VI in die Volksschule Hofstetten-Grünau erforderlich. Herzlichen Dank für das Verständnis bei allen Betroffenen sowie für die gute Zusammenarbeit mit der Schul- und Kindergartenleitung.

### Kindergarteneinschreibung

Die Kindergarteneinschreibung für Kinder mit Hauptwohnsitz in Hofstetten-Grünau findet am Montag, dem 28.1.2019 in der Zeit von 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr im Bürger- und Gemeindezentrum statt.

## Martinsfest

Am 6. November fand das Martinsfest unserer Kindergarten-gruppe III mit Pädagogin Anna Unterhuber statt. Begleitet

von vielen Verwandten und Freunden zogen die Kinder mit ihren Laternen und Gesang vom Kindergarten in die Pfarrkirche wo wir tolle Darbietungen um den heiligen Martin mitverfolgen durften. Der Ausklang fand mit einer Stärkung im Pfarrhof statt.



## Schulwesen

### Unser Lehrerteam im Schuljahr 2018/2019



SR Roswitha Winter, VOL Monika Moser, VL Alexandra Langer, VSOL Karin Havran, VL Sandra Seel, VL Gudrun Bachinger, SR Annemarie Gaupmann, SR Angela Kendler

Stützkraft Monika Zöchinger, VL Julia Krückel, VL Sarah Tränker, VD Brunhilde Frühwirth, VL Marina Gruber, VL Carina Erber

### Adventfenster für das Rathaus St. Pölten

Die 4b Klasse der Volksschule Hofstetten-Grünau entwarf ein Adventfenster für den St. Pöltner Adventkalender. Das Motiv dieses Fensters heißt "Sterntaler" und wird am 23.12.2018 um 15 Uhr im Rathaus St. Pölten beleuchtet. Bei dieser Erstbeleuchtung wird unser Schulchor unter der Leitung von Roswitha Winter und Heinz Luger auf der Rathausbühne auftreten.

„Die Grünauer Spatzen“ präsentieren dabei das Stück „Wie der Weihnachtsstern nach Bethlehem kam.“





## Schuleinschreibung

Die Volksschule Hofstetten-Grünau lädt ihre Schulanfänger (Kinder, die in der Zeit zwischen 1.9.2012 und 31.8.2013 geboren wurden) zur Einschreibung und zum ersten Kennenlernen ein.

Kinder, die nach dem 1.9.2019 das 6. Lebensjahr vollenden, können, wenn sie die erforderliche körperliche und geistige Reife besitzen, über Antrag des Erziehungsberechtigten zum Schulbesuch angemeldet werden. Anträge erhalten Sie in der Kanzlei der Volksschule (bitte um telefonische Anmeldung unter 02723/8218).

Termine zur Einschreibung sind Dienstag, der 8.1.2019 und Donnerstag, der 10.1.2019. Bitte bringen Sie Portfoliomappe des Kindergartens, Geburtsurkunde des Kindes, Sozialversicherungsnummer des Kindes, Taufschein - falls vorhanden, (Pflegschaftsbeschluss oder Vormundschaftsdekret) sowie den ausgefüllten Fragebogen mit. Bei Terminschwierigkeiten oder weiteren Fragen ersuchen wir um Rückruf unter 02723/8218. Auf das Kennenlernen Ihres Kindes freuen sich Sandra Seel, Gudrun Bachinger, Carina Erber und die Schulleitung mit Dir. Brunhilde Frühwirth und SR Roswitha Winter.

## Filmprojekt Mittelschule

Im Rahmen des Wahlpflichtfaches WortBildTon an der Mittelschule Hofstetten-Grünau-Rabenstein wurde im vergangenen Schuljahr ein Filmprojekt zum Thema „Handysucht“ gestartet. Dabei entstanden unter fachmännischer Betreuung durch den Filmemacher Stefan Bohun und dem Kameramann Gregor Centner der Kurzfilm „Die Gruppe“, eine Reportage und ein Making-of. „Die Gruppe“ wurde aus 568 Projekten ausgewählt, um in der Kategorie Videospecial als einer von insgesamt 39 Beiträgen beim diesjährigen Media-Literacy Award mla:connect in Wien gezeigt zu werden.



Für einen Preis hat es nicht ganz gereicht, aber der Film der NMS Hofstetten-Grünau-Rabenstein ist einer von insgesamt 3 Beiträgen aus einer NMS und der einzige aus einer NMS Niederösterreichs. Alle restlichen stammen aus Oberstufen und/oder Gymnasien. 4 Schüler/innen aus der NMS Hofstetten-Grünau-Rabenstein

nahmen gemeinsam mit ihrer Lehrerin Karin Schweinzer vom 17. bis 19. Oktober am Festival teil. Die 4 jungen Filmemacher durften anschließend in einem Interview auf der Bühne zu ihrer Produktion Stellung nehmen. Die Aufregung war groß, doch sie konnten diese Aufgabe bravourös meistern.

Ein herzliches Dankeschön ergeht an die Gemeinden Hofstetten-Grünau und Rabenstein, die durch ihre finanzielle Unterstützung dieses Projekt überhaupt ermöglicht haben.



## Musikschule umrahmte Kabarettabend in der Pfarrkirche

Als Benefiz für die Kirchenrenovierung gab es am 25. Oktober in der Pfarrkirche Grünau eine ganz besondere Veranstaltung: Kabarettpfarrer Mag. Herbert Reisinger brachte unter dem Motto „P wie Priester – Heiteres & Herbert“ ein sehr humorvolles Programm.

Als musikalische Umrahmung traten Schülerinnen der Musikschule Pielachtal in den Besetzungen Orgel Solo, Soloflöte mit Orgel und Blockflötenensemble unter der Leitung von Dr. Elisabeth Anzenberger auf. Aufgeführt wurden Musikstücke von der Renaissance bis zur Moderne. Pfarrer P. Leonhard Obex bedankte sich sehr herzlich bei den jungen Musikerinnen.

*Dr. Friedrich Anzenberger, Musikschulleiter*



Im Namen unseres Ausschusses bedanke ich mich für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr. Ich wünsche uns allen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest sowie Glück und viel Gesundheit für 2019.

Euer GGR Günter Graßmann



Die Geschäfte im EKZ Pielachtal  
wünschen Ihnen erholsame  
Feiertage sowie Glück  
und Gesundheit  
im Jahr 2019!



Ihr Einkaufszentrum

# PIELACHPARK

[www.ekz-pielachpark.at](http://www.ekz-pielachpark.at)

MARIAZELLER STR. 11-13 | 3202 HOFSTETTEN-GRÜNAU



Einmaliges für zwei Augen...

## OPTICA



ZUM HEILIGEN GEORG  
PIELACHTAL APOTHEKE



10 Jahre & größer

- ✓ 180 Parkplätze
- ✓ E-Tankstelle
- ✓ Barrierefrei einkaufen
- ✓ Bargeldabhebung



## Bauamt

### Beratungen

Eine wertvolle Hilfe zur Ideenfindung und Gestaltung stellt die Bauberatung von „NÖ gestalten“ dar. Der/die Berater/in berät vor Ort. Info: 02742/9005-15656 oder [www.noe-gestalten.at](http://www.noe-gestalten.at).

Technische Beratung durch den Bausachverständigen Ing. Josef Karner vom Gebietsbauamt St. Pölten im Bauamt Hofstetten-Grünau findet weiterhin 1x pro Monat statt.

Voranmeldungen notwendig: 02723/8242 - DW 17 Daniel Stadlbauer oder DW 16 Ing. Andrea Stückler.

### Wohnbauförderung

NÖ Landesregierung, Abt. Wohnungsförderung, Landhausplatz 1/Haus 7a, 3109 St. Pölten, bzw. NÖ Wohnbau-Hotline 02742/22133 (Mo-Do von 8-16 Uhr und Fr von 8-14 Uhr) sowie rund um die Uhr im Internet auf [www.noel.gv.at](http://www.noel.gv.at) und [www.noe-wohnservice.at](http://www.noe-wohnservice.at).

### Freie Grundstücke, Häuser und Wohnungen

#### Grundstücke/Häuser:

- Mainburg: Pielachgasse: Auskunft erteilt Hr. Karl Stöckl 0664/2709512
- Mainburg: Mariazeller Straße 68, Grdstk 46/6, 876 m<sup>2</sup> sonnige Hanglage, 0650/5124467
- Kammerhof: Wilhelmsburger Straße: Haidinger Antonia; Kammerhofstraße 6, 0664/5509072
- Grünsbach: Baugrund in leichter Hanglage (Grünlandblick Richtung Südosten) 0676/7822860

#### Wohnungen:

Private Wohnungsvermieter haben die Möglichkeit, ihre Annonce kostenlos auf der Infotafel (Anmeldung beim Bürgerservicebüro) der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau anzubringen.

Die beiden Wohnbaugenossenschaften, welche im Ort bereits präsent sind, werden Ihnen gerne Auskunft über freie Wohnungen geben.

Heimat Österreich: Frau Petra Zimmerl telefonisch unter 01/9823601-633 bzw. [www.hoe.at](http://www.hoe.at)

Alpenland: Wohnungsberatung 02742/204 DW 249 bis 252 bzw. [www.alpenland.ag](http://www.alpenland.ag)

### Wintersperre der Radwege

Für den Winter 2018/2019 wird von der Gemeinde wieder eine Wintersperre für die Radwege verordnet, wobei sich die Gemeinde bemüht, diese Wege auch im Winter zu räumen. Die entsprechenden Tafeln sind montiert. Bei Hauszufahrten, welche gleichzeitig auch als Radweg genützt werden, sind keine Wintersperren vorgesehen.

### Pflichten der Anrainer in der kalten Jahreszeit

Geregelt ist dies im §93 der Straßenverkehrsordnung 1960. Dort wird sinngemäß folgendes angeführt (auszugsweise):

Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten haben die öffentlichen Gehsteige, Stiegen und Gehwege entlang Ihrer gesamten Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen zu säubern und bei Schnee oder Glatteis auch zu bestreuen. Ausgenommen von dieser Verpflichtung sind die Eigentümer von unverbauten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften. Ist ein Gehsteig oder Gehweg nicht vorhanden (auch in einer Wohnstraße), so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen.

Die Liegenschaftseigentümer von Gebäuden die an der Straße liegen, haben auch dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eisbildungen von den Dächern dieser Gebäude entfernt werden.

Durch die genannten Arbeiten dürfen Straßenbenützer nicht gefährdet oder behindert werden; wenn nötig, sind die gefährdeten Stellen abzusichern oder sonst in geeigneter Weise zu kennzeichnen. Bei den Arbeiten ist darauf Bedacht zu nehmen, dass der Abfluss des Wassers von der Straße nicht behindert, Wasserablaufgitter und Rinnsale nicht verlegt, Leitungsdrähte und Oberleitungs- und Beleuchtungsanlagen nicht beschädigt werden.

Wird jemand durch den Eigentümer mit der Schneeräumung verpflichtet, so tritt in einem solchen Falle der durch das Rechtsgeschäft Verpflichtete an die Stelle des Eigentümers.

## Richtig Heizen

### Richtig Lüften

In der Heizsaison sollte man besonders auf das persönliche Lüftungsverhalten achten: Zu wenig Lüftung kann zu Schimmel führen, zu viel oder falsches Lüften zu hohen Energiekosten. Richtig Lüften bedeutet einmal pro Stunde für kurze Zeit Stoßlüften, auf keinen Fall sollten die Fenster nur gekippt werden.

### Heizsystem optimieren

Wenn die Heizkörper gluckern oder gar

nicht warm werden, hilft entlüften: Einfach das entsprechende Ventil an jedem Heizkörper bei eingeschalteter Heizung mit einem Entlüftungsschlüssel so lange öffnen, bis die Luft entwichen ist. Unbeachtete Energiefresser sind ungedämmte Heizungsrohre. Durch das Dämmen der Heizungsrohre gelangt die Wärme genau dorthin, wo sie gebraucht wird: In die Wohnräume! Das Dämmmaterial ist sehr günstig und kann selbst angebracht werden.

### Idealtemperatur für jedes Zimmer

Nicht alle Räume müssen gleich stark

beheizt werden: In Wohnräumen liegt die Wohlfühl-Temperatur bei etwa 22 °C, am Gang, in Schlaf- und Abstellräumen kann die Temperatur abgesenkt werden. Wenn ungenutzte Räume genauso beheizt werden wie Aufenthaltsräume, geht viel wertvolle Energie verloren.

Die Absenkung der Raumtemperatur um nur 1 °C bringt bereits eine Energieersparnis von 6 Prozent! Ein Thermostatventil hilft die Temperatur in jedem Zimmer zu regulieren: Das Ventil dreht die Heizung ab einem bestimmten, eingestellten Richtwert einfach ab!

## Gesunde Gemeinde Hofstetten-Grünau

Thema in dieser Ausgabe:

### Gesund durch den Winter

zusammengestellt von  
Angelika Fischer



#### Termine in Planung (2019):

- Kurzworkshop: „Stolperfalle Mensch“
- Ernährung für Kinder „Fito Fit und Gretel“
- Hofstetten-Grünau wird **plastikfrei**

**Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde herzlich ein: Bringen Sie Ihre Ideen und Erfahrungen mit ein. Arbeiten wir gemeinsam an einer gesunden Zukunft unserer schönen Gemeinde.**

Melden Sie sich bei Josef Stettner: 0664 5054310

oder Dagmar Ziegelwanger: 0681 20121070

Gerne auch per Email: [gg-hofstetten-gruenau@gmx.at](mailto:gg-hofstetten-gruenau@gmx.at)

### 5 Tipps gegen Schnupfen & Co

- **Ausreichend trinken**  
Nur ein mit ausreichend Flüssigkeit versorgter Körper kann optimal funktionieren und auch im Kampf gegen Krankheits-erregere zur Höchstform auflaufen. Dazu bieten sich eine Reihe wohlschmeckender Tees an.
- **Bewegung an der frischen Luft**  
Gerade im Winter auf ausreichend Bewegung an der frischen Luft achten! Doppelt effektiv ist das, wenn die Sonne scheint, denn die aktiviert auch die körpereigene Vitamin-D-Produktion, welche ebenfalls zur normalen Funktion des Immunsystems beiträgt.
- **Richtig lüften**  
3-4 Mal am Tag je ca. 5 Minuten Stoßlüften mit komplett geöffneten Fenstern sorgt schnell für den benötigten Luftaustausch.
- **Ausgewogene Ernährung**  
Eine ausgewogene Ernährung und Vitamine (z. B. C) und Mineralien (wie Zink), die der Körper zur Aufrechterhaltung der normalen Funktion seiner Abwehrkräfte benötigt, finden sich in Salaten und Gemüsen sowie in Obst, aber auch in Fisch und Fleisch, Getreide & Co.
- **Regelmäßig Hände waschen**  
Viren und ähnliche Krankmacher finden am häufigsten über unsere Hände den Weg in unsere Schleimhäute. Wer sich regelmäßig die Hände gründlich mit Seife und warmem Wasser reinigt, wird die meisten Krankheitserreger aber noch rechtzeitig los. Den direkten Kontakt mit Handläufen, Türkäufen, Einkaufswägen, etc. vermeiden (Handschuhe tragen).

**Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2019!**

**Ihr Team der Gesunden Gemeinde Hofstetten-Grünau**

## Gemeindewandertag

Unter dem Motto „Lerne unsere Gemeindegrenze kennen“ marschierten mehr als 200 Wanderer am Nationalfeiertag vom BGZ über den Radweg nach Kammerhof und von dort entlang der Gemeindegrenze über Aigelsbach zur 1. Labestation Lanner. Dort wurden die Wanderer bestens gepflegt mit Schafkäse, belegten Brötchen und Getränken. Anschließend wanderten die Teilnehmer über Dreihöf und Plambach bis zur Meiselhöhe und von dort auf den Kaiserkogel.

Vom Kaiserkogel ging die Wanderstrecke weiter bis zum Haus Högerwies-Grünbichler in Plambach, wo der Blasmusikverein Hofstetten-Grünau gemeinsam mit dem Kameradschaftsbund eine Labestelle betrieb. Mit Kaffee und hervorragenden Mehlspeisen sowie kalten Getränken konnten sich hier die Wanderer stärken bevor es entlang der Gemeindegrenze nach Mainburg ging. Als letzte Einkehrstelle war das Mainburgstüberl geöffnet. Die Wanderer, die die gesamte Wegstrecke von ca. 18 km in Angriff nahmen, konnten hier entscheiden, ob sie zu Fuß am Radweg oder mit der Himmelstreppe nach Hofstetten zurückkehren.

Die nächsten Etappen entlang der Gemeindegrenze sind für 2019 und 2020 geplant.

Vielen Dank an Alfred Dutter, Hermann Karner und Fritz Kandler für die Organisation und für die interessante Streckenwahl!





# Volkshochschule



## Erfolgreiches Herbstsemester 2018!

Viel Zuspruch erhielt das breit aufgestellte Programm unserer Volkshochschule. Derzeit halten wir bei 521 TeilnehmerInnen bei den über 50 stattfindenden Kursen. Einige Kurse beginnen noch im Jänner 2019.

Neben den traditionell gut besuchten Kursen wie Schwimmen, Drechseln, Pilates, Zumba und Yoga wurden erfreulicherweise die Anfängerkurse in Englisch und Spanisch von vielen TeilnehmerInnen gebucht.

Etwas mehr Besucher hätten sich die hervorragenden Referenten der Vorträge im Herbstsemester verdient.

Viel Improvisation war von unserem VHS-Team gefordert. Der Vertrag mit Julia Zöchling wurde seitens der Gemeinde nicht verlängert, sodass wir seit Mitte Oktober Personalengpässe zu bewältigen hatten. Ab dem Frühjahrssemester wird aus dem Gemeindeteam Verstärkung erfolgen. Auf diesem Wege ein großes Danke an Julia Zöchling für die umsichtige Erledigung ihrer Aufgaben.



Vom Urknall zu den schwarzen Löchern - Mag. Franz Klauser in seinem Element.

Die tolle Kooperationsveranstaltung mit der NÖGKK am 1. Oktober, welche uns über 100 BesucherInnen, beim Vortrag „Gefühlsregulation – Ich entscheide, wer mich kränkt“ mit Mag. Ulrike Kriener brachte, war ein Highlight in diesem Semester.

Derzeit sind wir am Aufbau des Tanzmontags mit Mag. Susanne Paschinger von „einfach Tanzen“ beschäftigt.

Ab dem Frühjahrssemester wird unser bewährtes Tanzangebot, mit jederzeitigem Einstieg, jeweils montags, angeboten werden. Die Tanzabende werden über das ganze Jahr stattfinden.

Erstmals findet auch ein Faszien Training mit unseren Kursleitern Mag. Jana und Mag. Johannes Fischer statt.

**Das Frühjahrssemester startet Ende Februar bzw. in der ersten Märzwoche. Folgende Kurse, welche noch vor Erscheinen des neuen Kursprogrammes beginnen, können noch gebucht werden:**

Starker Beckenboden am Vormittag	07.01.2019
Drechseln - Grundkurs für Anfänger	12.01.2019
Drechseln - Grundkurs für Anfänger	26.01.2019
Hausapotheke der 4 Jahreszeiten	30.01.2019
Drechseln - Schalen und Querholzdrehen	02.02.2019

Baumschnitt- und Baumveredelungskurse werden ebenfalls das kommende Programm bereichern.

Wir freuen uns schon, am Donnerstag, den 4. April 2019 Weltenbummler Sepp Kaiser zusammen mit der Trommelgruppe HOPI im Bürger- und Gemeindezentrum begrüßen zu dürfen.

Das VHS Programm wird Mitte Jänner in gewohnter Form als Beilage in den Bezirksblättern in die Haushalte gelangen bzw. auf unserer Homepage unter <https://pielachtal.vhs-noe.at> abrufbar sein.

*Ihr VHS Leiter Gottfried Luger*



## Exotic Vibes

04.04.2019 | 19:30 Uhr  
Bürger- und Gemeindezentrum  
Hofstetten-Grünau

Auskunft zu den Kursen bzw. Anfragen zum Programm erhalten sie unter 02723/8242 DW 10, 11 oder 15 bzw. auf unserer Homepage [pielachtal.vhs-noe.at](http://pielachtal.vhs-noe.at).

## Erfolgsfaktor Kommunikation – Strategien für Green Care-Projekte

Unter diesem Motto fand am Donnerstag, dem 15. November 2018 das zweite Netzwerktreffen für zertifizierte Green Care-Betriebe im Bürger- und Gemeindezentrum Hofstetten-Grünau statt. Interessierte Bäuerinnen und Bauern aus ganz Österreich sowie das Green Care-Team trafen sich zu spannenden Vorträgen und Diskussionen.

Im Mittelpunkt des zweiten Green Care-Netzwerktreffens stand die Frage, was eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit Gemeinden und Kooperationspartnern im Rahmen von Green Care-Projekten unterstützen und wie mit möglichen Konflikten konstruktiv umgegangen werden kann.

Zu Beginn des Netzwerktreffens berichteten Bgm. Arthur Rasch und Antlas Geschäftsführer Roland Hammerschmid von ihren persönlichen Erfahrungen im Rahmen der Projektumsetzung „Antlashof“, einem Green Care-Projekt, das vollbetreutes Wohnen sowie eine Tagesstätte für insgesamt bis zu 18 psychisch beeinträchtigte Menschen ab 15 Jahren bietet und bei dem die laufende Kommunikation und Vernetzung in der Gemeinde zentral ist.

Im Anschluss an diesen Bericht aus der Praxis griff Mag. Sandra Thaler, Juristin, Unternehmensberaterin, Mediatorin und

Trainerin, die Erfolge dieses Green Care-Projekts auf, um die Chancen und Herausforderungen gemeinschaftlicher Zusammenarbeit herauszuarbeiten.

Zum Abschluss dieses erfolgreichen Tages stand noch ein Besuch am „Antlashof“ am Programm. Roland Hammerschmid führte die Teilnehmer durch den Betrieb und berichtete vom Arbeitsalltag in diesem erfolgreichen Green Care-Projekt.



NISSAN INTELLIGENT MOBILITY





# NISSAN QASHQAI. BEREIT FÜR MEHR?

**NISSAN QASHQAI VISIA**  
1.3 DIG-T, 103 kW (140 PS)  
**AB € 20.690,-**

Gesamtverbrauch l/100 km: **gesamt 5,3**; CO<sub>2</sub>-Emissionen: **gesamt 121,0 g/km**.  
Abb. zeigt Symbolfoto. \*Vier NISSAN Winterkompletträder, bestehend aus Stahlfelge und Winterreifen, exkl. Montage. Keine Barablöse möglich. Alle Angebote gültig bei Kauf bis 30.11.2018. Nur für Konsumenten.

**WINTERRÄDER  
GRATIS\***





Porschestrasse 19, 3100 St. Pölten  
Tel.: +43 2742 77 531, [www.schirak.at](http://www.schirak.at)

# MULTIMEDIATHEK media & more **mmt** - die aktuellste Bücherei des Tales

Nach dem wunderbaren Spätherbst freuen wir uns auf die verschneite Landschaft, die warmen Stuben und die langen Abende bei einem guten Buch oder einem anspruchsvollen Spielfilm aus der MMT. Dafür haben wir für Sie zahlreiche Bestseller und Neuerscheinungen eingekauft. Was sonst noch los ist, erfahren Sie auf unserer Homepage unter [mmt-hofstetten-gruenau.at](http://mmt-hofstetten-gruenau.at)

Ihr MMT Team wünscht friedliche und frohe Festtage und ein freudiges Jahr 2019

## Leseherbst Marjana Gaponenko

Gute Stimmung gab es bei der Lesung der vielfach preisgekrönten Autorin Marjana Gaponenko, welche am 16. Oktober im Bürger- und Gemeindezentrum aus ihrem im September 2018 erschienenen 4. Roman "Der Dorfgescheite - Ein Bibliothekarsroman" las. Bei Brot und Wein wurde noch sehr lange mit der Autorin geplaudert, welche aus ihrer Biografie einiges zum Besten gab. Dass Marjana Gaponenko Sinn für Humor hat, bewies ihr Besuch am nächsten Tag in der MMT, wo sie an der Aktion „Leih mich aus, sonst flieg ich raus“ Gefallen gefunden hatte.



## Österreich liest - Treffpunkt Bibliothek! Klassenbesuche

Bgm. Arthur Rasch ließ es sich nicht nehmen in der Aktionswoche von „Österreich liest. Treffpunkt Bibliothek“ in der Multimediathek vorbeizuschauen. Unsere Organisatorinnen der Klassenbesuche, Elisabeth Kendler, Karin Fahrnberger und Barbara Lerch freuten sich mit den Klassenlehrerinnen über das heurige Lesefestival, an dem wiederum sämtliche Volksschulklassen teilnahmen. Neben der Präsentation von Erstlesebüchern und Neuerscheinungen sowie Informationen rund um die Online Ausleihe, durfte natürlich die Ziehung der Klassensieger nicht fehlen. Ein Dank auch an VS Direktorin Brunhilde Frühwirth für die tolle Zusammenarbeit.



## Kindergarten besucht MMT

Eine bereits traditionelle Gepflogenheit ist der Besuch von Kindergartengruppen in der Bücherei.

Am 5. November startete der Kindergarten mit den Gruppen I - Päd. Marlene Elmer und Betreuerin Gabi Özelt - und II -(Schulanfänger) Päd. Lilly Taurok mit Praktikantin Ramona Gnadenberger - mit den Kennenlern-Besuchen in der MMT. Es war ein spannender Vormittag für alle, auch für die MMT-Mitarbeiterinnen Michi Welby und Heidi Lobinger. Die restlichen Kindergartenkinder werden im neuen Jahr der Bibliothek einen Besuch abstatten.



### Bestseller stets aktuell:

Wussten sie schon? Als tollen Service bieten wir unseren Kunden, dass sämtliche Bücher und DVDs, die in den Charts ganz vorne platziert sind, prompt angekauft werden.

**Geöffnet am:** Dienstag 16 bis 19 Uhr, Donnerstag 14 bis 17 Uhr und Sonntag 9 bis 12 Uhr. Tel. 02723/8242/32. [www.mmt-hofstetten-gruenau.at](http://www.mmt-hofstetten-gruenau.at). Wollen Sie uns elektronische Nachrichten übermitteln: [mmt@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:mmt@hofstetten-gruenau.gv.at)

### Keine Einschreibgebühr!

Bücher muss man nicht kaufen, man kann sie auch leihen!

## Auffrischung Lesebazillus

**K**aum geht der Schulbetrieb nach der Sommerpause richtig los, ist auch der LESEBAZILLUS wieder zur Stelle. Die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Hofstetten-Grünau freuten sich über den Besuch von Elisabeth Kendler und ihrem Team, welche mit neuem Lesestoff dafür sorgten, dass der Bazillus sich freudig verbreiten konnte.



Erstmals gibt es für die BesucherInnen der MMT Hofstetten-Grünau einen Adventkalender. Unsere Mitarbeiterin Barbara Lerch hat in befüllt und an den Öffnungstagen gibt's es diese Goodies, z.B. Gratisausleihe von Sachbüchern, Hörbüchern, Spielfilmen und mehr.

## Weihnachten steht vor der Tür – Schenken Sie Lesefreude

**U**nseres Lesegutscheine für 1 Jahr Gratislesen können Sie während der Ausleihzeiten in Ihrer MMT erwerben. Diese gibt es in drei Varianten: für Kinder (€ 10), Erwachsene (€ 20) und als Familiengutschein (€ 35). Wir bieten auch Hörbuch- und DVD-Gutscheine an, wobei Sie hier den Wert selbst bestimmen können (ab 1 Euro aufwärts).



**noe-book.at**  
E-Media-Verleih der niederösterreichischen Bibliotheksunion

**Jetzt neu!**

### E-MEDIEN VERLEIH IN IHRER NÖ BIBLIOTHEK!

**noe-book.at** - der digitale E-Book-Verleih von 0 - 24 Uhr in Ihrer Bibliothek!

Egal ob auf Reisen, auf dem Weg zur Arbeit oder zu Hause – E-Books sind kinderleicht zu nutzen!

Holen Sie sich jetzt Ihren persönlichen Zugang in Ihrer Bibliothek:

## E-Books nun gratis für Sie!

**W**ussten Sie schon, dass Sie als Kunde und Jahreskartenleser in der Multimediale Bibliothek kostenlos E-Books lesen können? Kommen sie vorbei und überzeugen Sie sich von der Vielfalt unseres Angebotes. Unsere MitarbeiterInnen freuen sich auf Ihren Besuch und sind Ihnen bei den Anmeldeformalitäten gerne behilflich.

## Auf Sie warten zahlreiche Zeitschriftenabos, 2 Wochenzeitungen und 2 Tageszeitungen

z.B. GEO, Garten + Haus, Kraut & Rüben, Konsument, Land der Berge, Bergwelten, Abenteuer&Reisen, Magazin Reisen, P.M. Magazin, WUFF das Hundemagazin, Köstlich vegetarisch, ORF Nachlese, Landlust, Koch & Backjournal, Schöner Wohnen, Medizin aktuell, Servus und für Kinder Fratz und Co sowie Geolino. Dies alles um nur 10 bzw. 20 Cent pro Woche. Gratis und zum Stöbern in der Multimediale Bibliothek sind die Tageszeitung „Kurier“ und „Der Standard“ sowie die Wochenzeitungen „FALTER“ und „die furche“

Im Namen der LeserInnen dankt das MMT-Team den bisherigen Zeitschriften-Sponsoren. Wer will, wer kann, wer möchte der, die NÄCHSTE sein?



## Feuerwehr

### Werte Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer!

Für die Freiwillige Feuerwehr Hofstetten-Grünau darf ich Ihnen folgendes berichten. In der Herbstzeit mussten wir nur zu einigen kleinen Einsätzen ausrücken und so konnten wir uns ganz der Fertigstellung und Eröffnung der neuen Einsatzzentrale widmen. Am 7. Oktober wur-



de das neue Feuerwehrhaus im Rahmen einer Feldmesse, zelebriert von Feuerwehrkurat Pater Leonhard Obex, mit anschließendem Festakt eröffnet. Hannes Wolfsbauer und ich konnten zahlreiche Ehren- und Festgäste zum Festakt begrüßen. In Vertretung der Landeshauptfrau Mag. Johanna Mikl-Leitner war Nationalratsabgeordneter Dr. Fritz Ofenauer und für die Bezirkshauptmannschaft Mag. Josef Kronister anwesend. Für die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau wurden Bgm. Arthur Rasch, Vzbgm. Wolfgang Grünbichler und

der gesamte Gemeinderat begrüßt. Der Niederösterreichische Landesfeuerwehrverband war mit Landesbranddirektor Dietmar Fahrafellner, Ehrenlandesbranddirektor Wilfried Weissgärber, Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Georg Schröder und dessen Stellvertreter BR Max Ovecka sowie Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Andreas Ganaus vertreten. Weiters wurden Architekt BR Andreas Höfer, Baumeister Johannes Hager, die Bürgermeister Ing. Kurt

Wittmann, ÖKR Anton Gonaus sowie Vzbgm. Michael Strasser begrüßt. Es waren auch Abordnungen von den Feuer-



wehren des Tales und auch bezirksübergreifend, des Roten Kreuzes, des Samariterbundes, der Wasserrettung, alle Patinnen und die Raiffeisenbank, vertreten durch Bankstellenleiter Robert Moser, anwesend. Die Festlichkeit wurde vom Blasmusikverein Hofstetten-Grünau unter Kapellmeister Anton Artner und den jungen Grünauer Buam umrahmt. Im Zuge des Festaktes wurde der Fam. Sabine und Rudi Schagerl für die großzügige Unterstützung die Florianiplakette verliehen. Apotheker Mag. Josef Schinoda stellte sich mit einer großzügigen Spende für die FF Hofstetten-Grünau ein und für die Raiffeisenbank überbrachte Robert Moser ein Sponsoring für unsere Jugend. Ich möchte mich bei diesen Gönnern für ihre Unterstützung besonders bedanken. Bedanken möchte ich mich bei allen Helfern und bei meinen Feuerwehrmitgliedern für die gute Zusammenarbeit. Nur so konnte das Feuerwehrhaus fertiggestellt und seiner Bestimmung übergeben werden. Es wurden in einer Bauzeit von 2,5 Jahren 7.138 Arbeitsstunden mit einem Wert von € 177.184,- aufgebracht. Weiters wurden für Möbel, die Innenausstattung, die Technik und die Verpflegung € 116.035,- von der FF-Hofstetten-Grünau in das neue Einsatzhaus investiert. Die Aufbringung der finanziellen Mittel durch die FF-Hofstetten-Grünau erfolgte vor allem über Spenden und



Veranstaltungen. Dafür möchte ich mich bei allen Gönnern und Spendern bedanken.

Am 7. November bestand unser Jungfeuerwehrmann Simon Falkensteiner das Jugend-Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold. Er ist somit das zweite Mitglied in unserer Wehr mit diesem Abzeichen. Herzlichen Glückwunsch zu dieser tollen Leistung.

Da wir uns in der Advent- und Weihnachtszeit befinden, möchte ich Sie auf besondere Aufmerksamkeit auf Adventkränze und Weihnachtsbäume hinweisen! Positionieren Sie Adventkränze und Christbäume nie in der Nähe von Vorhängen. Verwenden Sie elektrische Beleuchtung (LED-Ketten). Lassen Sie Kerzen, Kränze und Bäume nie unbeaufsichtigt. Zünden Sie keine Kerzen und Sternspritzer auf trockenen gewordenen Kränzen und Bäumen an. Stellen Sie immer einen Feuerlöscher oder einen Kübel Wasser bereit. Sollte es zu einer Brandentstehung kommen, rufen Sie sofort den Notruf 122.

Zu den bevorstehenden Weihnachtsfeiertagen und zum Jahreswechsel möchte ich allen Gemeindegewerinnen und Gemeindegewerern eine ruhige besinnliche Zeit und viel Glück und Gesundheit wünschen!

Bei Fragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer 0664/5250257 zur Verfügung.

*Ihr Feuerwehrkommandant  
Walter Bugl,  
Abschnittsbrandinspektor*

POLIZEI

## Rabenstein/Pielach

## Tipps für soziale Netzwerke - Teil 2

Bei den Themen Internet, sozialen Netzwerken und Nachrichtendiensten kennen sich Jugendliche häufig besser aus als ihre Eltern. Das heißt aber nicht, dass sie in diesen Medien auch sicher unterwegs sind und immer wissen, wie sie sich verhalten sollen.

**Worauf Jugendliche und Eltern achten sollten:**

Für Jugendliche und ihr soziales Leben sind Internet und Netzwerkplattformen unentbehrlich geworden. Fast jeder in Österreich nutzt in irgendeiner Form das Internet. Einerseits, um Informationen zu erhalten oder andererseits, um Kontakte zu pflegen. Der Umgang mit diesen Medien erfolgt leider immer noch viel zu sorglos. Private Daten, wie z.B. Telefonnummern, Wohnadressen, werden in Profilen gespeichert und machen es damit den Tätern leicht, potenzielle Opfer für diverse Straftaten zu finden. Durch die Angabe dieser Informationen setzten sich die Kinder und Jugendlichen aber auch der Gefahr aus, leichte Beute für Online-Belästigungen, Cyber-Mobbing oder Grooming zu werden. Verboten Sie nicht die Verwendung der neuen Medien, sondern zeigen Sie Interesse für den Umgang mit diesen. Wie in vielen anderen Bereichen ist Information und Aufklärung ein sehr gutes Mittel, um den Gefahren im Internet aus dem Weg zu gehen.

**Wer garantiert für Sicherheit?**

Wie sicher sind soziale Netzwerke? Und sollte ich meinem Kind Facebook erlauben? Diese oder ähnliche Fragen werden häufig von Eltern gestellt. Leider gibt es auf diese Frage keine einfache Antwort. Ob ein Kind für soziale Netzwerke „bereit“ ist, hängt von seinem Grad der Reife ab – und davon, wie die Eltern ihre Kinder auf die Welt der sozialen Netzwerke vorbereitet haben. Soziale Netzwerke sind erst für Kinder ab 13 Jahre geeignet. Was nicht bedeutet, dass es nicht schon davor genutzt wird. Denn viele Jugendliche besuchen die sozialen Netzwerke ihrer älteren Freunde oder Geschwister oder geben ein falsches Alter an, um einfach dabei zu sein. Wichtig ist es, die Kinder über soziale Netzwerke zu informieren bzw. sie darauf vorbereiten. Hier einige Tipps zum sicheren Umgang mit sozialen Netzwerken.

**Tipps und Empfehlungen für Kinder und Jugendliche:**

- Schütze deine Privatsphäre: Achte darauf, welche Informationen Du über Dich ins Internet stellst. Poste keine Bilder oder Texte, die später einmal gegen Dich verwendet werden könnten. Veröffentliche keine persönlichen Daten wie Namen, Adresse, Handynummer, Passwörter etc. Verwende die Einstellungen zur „Privatsphäre“, damit Fremde nichts über Dich erfahren können.
- Erotische Bilder – Sexting: Durch das Veröffentlichen oder Versenden von erotischen Fotos setzt Du Dich der Gefahr für Mobbing, Erpressung und gar von sexuellem Missbrauch aus! Überlege gut, welche Bilder Du von Dir veröffentlichst.
- Sei misstrauisch: Viele Behauptungen, die auf sozialen Plattformen gepostet werden, sind nicht wahr. Oft ist nicht klar, woher die Infos stammen. Du weißt nie, ob jemand wirklich der ist, für den er sich ausgibt.
- Urheberrechte beachten: Das Anbieten und Weiterverwenden (z.B. in Blogs, Profilen) von Musik, Videos, Bildern und Software ist – ohne Einwilligung der Urheber/innen – verboten. Mehrere Tausend Euro Strafe können die Folge sein. Eine Ausnahme sind Werke, die unter einer Creative Commons-Lizenz stehen. Wenn Du Textteile anderer Autor/innen verwendest, führe immer eine Quellenangabe an.
- Das Recht am eigenen Bild: Es ist nicht erlaubt, Fotos oder Videos, die andere zu ihren Nachteil darstellen, zu veröffentlichen. Frag zur Sicherheit die betroffenen Personen vorher, ob sie mit der Veröffentlichung einverstanden sind.
- Vorsicht bei Gratisangeboten: Kostenlos ist selten etwas. Sei besonders misstrauisch, wenn Du Dich mit Namen und Adresse registrieren musst.
- Hol dir Rat bei Erwachsenen: Wenn Dir etwas merkwürdig vorkommt, dann sprich darüber mit Erwachsenen, denen du vertraust. Auf merkwürdige oder bedrohliche Nachrichten nicht antworten.

*Quelle: Bundeministerium für Inneres, Bundeskriminalamt*



# ELOTECH

WWW.ELOTECH.CO.AT - OFFICE@ELOTECH.CO.AT

ALTERNATIVENERGIE · INDUSTRIESTEUERUNGEN · ENERGIETECHNIK

3202 HOFSTETTEN - 3204 KIRCHBERG



## Rotes Kreuz

### Senioren in Aktion

**22** Senioren beschäftigten sich beim Seniorentreff mit den Kastanien. Der Baum mit riesiger Artenvielfalt wurde Baum des Jahres 2018. Edelkastanie und Rosskastanie, beide haben in der Art nichts miteinander zu tun, haben die unterschiedlichsten Verwendungsmöglichkeiten. Die Schwestern Theresia Mayer und Rosa Purer hörten viele nützliche und interessante Dinge über die Kastanien. Sie nützten aber auch die Möglichkeit, gemeinsam Zeit zu verbringen.



### Reise nach Heiligenkreuz

**B**ei den Mönchen im Kloster: Bei Eiseskälte machten sich 24 Gäste mit ihren Betreuern auf dem Weg nach Heiligenkreuz. Die sehr humorige Führung durch das Kloster ließ die Temperatur vergessen. Beim Chorgebet anwesend zu sein war sehr beeindruckend. Im Klosterrestaurant konnten sich die Gäste aufwärmen. Den Geburtstagskindern wurde dabei gratuliert.



**Betreutes Reisen.** Die Reiseziele für 2019 sind: Am 28. März „Waldviertler Heubetten“, am 13. Juni geht es auf den Heldenberg, am 26. September verbringen wir einen Tag in Kirchberg und am 21. November fahren wir ins Stift Göttweig.

**Seniorentreff.** Die Schüler der 3. Klasse der neuen Mittelschule mit ihren Lehrpersonen Kolerus und Fellner gestalten bereits zum dritten Mal den Seniorentreff im Dezember. Es gab selbstgebackene Kekse und ein stimmungsvolles Programm für Jung und Alt am 14. Dezember in der PIELACH-TALER sehnsucht.

**Heiliger Abend.** Ab 8.30 Uhr kann jeder das Friedenslicht in der RK-Ortsstelle abholen. Eine kleine Spende würde die freiwilligen Helfer freuen.

### Jugend lernt helfen

**E**ine sinnvolle Freizeitbeschäftigung für alle Buben und Mädchen in der Gemeinde könnte die Rot-Kreuz Jugend sein. Mario Schaberger: „Wir bringen den Kindern bei wie man erste Hilfe leistet, aber Spiel und Spaß kommt ebenfalls nicht zu kurz. Wir machen Ausflüge und nehmen an Wettbewerben teil.“

Kommen können alle Kinder ab acht Jahren, Treffen sind jeden zweiten Samstag im Monat, also in den geraden Wochen, von 9.30 bis 11.30 Uhr in der Rot-Kreuz-Ortsstelle. Auskünfte auch unter der Telefonnummer 0664-6214786.

# Fassadenreinigung von Algen



GRATIS  
Musterfläche  
anfordern

02747/21920 office@fassadenprofi.at

0664 / 3120620

Ohne Gerüst - rasch und günstig  
Ohne Hochdruckreinigung  
Mit Langzeitwirkung

Bis zu 70% günstiger als Neuanstrich

**FASSADEN**  
J&K *profi* GMBH

## Besondere Leistungen von besonderen Menschen



Für den Rot-Kreuz-Rettungsdienst wurden fast 15.000 Stunden freiwillig und unentgeltlich von knapp 30 Mitarbeitern für das Allgemeinwohl geleistet.

Auch im abgelaufenen Rettungsjahr gelang es fast immer den Betrieb der Dienststelle aufrecht zu halten. „Eine große Herausforderung dabei war es die an unsere Gemeinde angrenzenden Orte, wie Kirchberg, Loich, Kilb und Mank mit zu versorgen. Dank unserer tüchtigen Kollegen konnten auch dort sogar Erste Hilfe Einsätze bewältigt werden“, so Ortsstellenleiterin Manuela Glaubacker bei der Jahresabschlussagung.

Bezirksstellenleiter Werner Schlögl berichtete über den Bezug der neuen Bezirksstelle. Besonders bedankte er sich bei Bgm. Arthur Rasch für die problemlose finanzielle Unterstützung der Marktgemeinde.

Bgm. Arthur Rasch: „Ich weise immer wieder und bei allen Gelegenheiten auf die Wichtigkeit der Rettungs-Ortsstelle hin. Mir sind die personellen Schwierigkeiten sehr wohl bewusst. Ich kann nur einmal mehr Danke sagen bei den freiwilligen Helfern.“ Bgm. Rasch erklärte auch, dass alle Gemeindemitarbeiter einen Erste-Hilfe-Kurs machen werden, bei dem sich vielleicht auch ein oder mehrere neue Rot-Kreuz Mitarbeiter anbieten könnten. Bei den Ehrungen wurde die verdiente Kassierin Veronika Domikiewicz versilbert, für die überaus erfolgreiche Jugendarbeit wurden Daniela und Mario Schaberger mit Bronze ausgezeichnet.

Mit launigen Bildern und Worten ließ Kommandantin Daniela Schaberger das Rettungsjahr Revue passieren.

Seit 30 Jahren ist Manfred Falkensteiner als freiwilliger Rot-Kreuz-Helfer tätig, Franz Kaltoven konnte bereits 15.000 Ausfahrten bewältigen. Zum Bereitschaftskommandant wurde DI Alexander Szente befördert. Der Dank aller Verantwortlichen galt allen Helfern.

### Ehrungen und Beförderungen

#### Verdienstmedaille in Silber:

Kassier Veronika Domikiewicz

#### Ehrenzeichen der Jugend Bronze:

Daniela und Mario Schaberger

#### Beförderung zum Oberhelfer:

Willibald Hör, Valerie Krückel, Monika Hörmann

#### Beförderung zum Haupthelfer:

Petra Böhm, Josef Gram, Theresia Grubner, Elisabeth Kreutzer, Leopoldine Lechner, Hermine-Anna Pichler, Helga Schuhmeier, Kerstin Winter, Lukas Zöchbauer

#### Beförderung zum Bereitschaftskommandant:

DI Alexander Szente

#### Dienstjahresabzeichen:

**30 Jahre:** Manfred Falkensteiner

**15 Jahre:** Elisabeth Trimmel, Stephan Ramel

**10 Jahre:** Claudia Gamsjäger, Alexander Szente

#### Fahrtenspangen:

**12.000 Ausfahrten:** Franz Kaltoven

**6.000 Ausfahrten:** Brigitte Ederer

**1.000 Ausfahrten:** Matthias Edelböck, Lukas Zöchbauer

#### Daten und Fakten:

**Rettungsdienst:** 29 aktive Mitarbeiter, 14.969 Stunden, 340 Fortbildungsstunden, 52.498 km, 444 Rettungseinsätze, 895 Krankentransporte, gesamt 1.339 Transporte.

#### Gesundheits- und soziale Dienste:

27 Mitarbeiter, 900 Stunden, 160 Fortbildungsstunden, vier Reisen, sechs Seniorentreff.

[www.elektro-koenig.at](http://www.elektro-koenig.at)

**expert** 

# Elektro KÖNIG

Rabenstein - Kirchberg - Frankenfels

E-Mail: [office@elektro-koenig.at](mailto:office@elektro-koenig.at)  
Tel: 02723 / 2155

PHOTOVOLTAIK-  
EXPERTE 



# Auf den Spuren der Vergangenheit

Folge 86



## 1918 – Der große Krieg ist aus, hoch lebe die Republik Österreich!

Der 1. Weltkrieg begann 1914 und endete 1918. In den Gemeindekurier-Artikel wurden der Kriegsbeginn (Folge 68) und der Verlauf (Folge 77) betrachtet. Nun geht es um das Kriegsende und die Folgen.

1917: beendet Russland den Krieg. Wegen der Russische Revolution zieht sich Russland aus dem Kriegsgeschehen zurück. In Italien gibt es die schlimmen Isonzo-Schlachten. Die Vereinigten Staaten von Amerika treten in den Krieg ein.

1917: werden Kriegsmetallsammlungen durchgeführt. Auch in Grünau werden die Turmglocken abgenommen, um Kriegsgerät zu erzeugen. Nur die kleine Friedhofsglocke verbleibt. Sogar die zinnernen Orgelpfeifen müssen abgeliefert werden.

Das Flüchtlingslager im Brunnhof besteht noch bis Oktober 1918.

1918: Die Versorgungslage innerhalb der Donaumonarchie wird immer schlechter. Mit Russland wird am 3. März ein Friedensvertrag geschlossen. Die bulgarische Armee, die auf Seiten der Ö-U Monarchie kämpft, kapituliert. Im Oktober kommt es zu ersten Befehlsverweigerungen von öst.- ungar. Soldaten. Kroaten und Tschechen ziehen sich aus den Kampfhandlungen zurück.

Am 26. Oktober löst Kaiser Karl das Bündnis mit dem Deutschen Reich. Am 28. Oktober wird in Prag die Bildung eines neuen Staates beschlossen und die Tschechoslowakische Republik ausgerufen. Kroatien und Slowenien schließen sich gemeinsam mit den Serben zu einem südslawischen Staatenbund zusammen. Am 30. Oktober wird der neue Staat Deutschösterreich gegründet

und Karl Renner zum Staatskanzler ernannt. Damit ist das Ende der k.u.k. Doppelmonarchie offiziell vollzogen. Am 4. November tritt der Waffenstillstands-Vertrag um 15.00 Uhr in Kraft. Deutschland unterschreibt den Waffenstillstands-Vertrag am 11. November. Kaiser Karl muss auf seinen Thron verzichten. Im März 1919 verlässt er Österreich. 1919 werden die Friedensverträge von Versailles und Saint-Germain abgeschlossen.

In der Schule gibt es am 15.11.1918 einen Erlass: „... werden die Schulleitungen angewiesen dafür Sorge zu tragen, dass die Schüler in einer ihrem Fassungsvermögen entsprechenden würdigen Form darauf aufmerksam gemacht werden, dass die österreichisch-ungarische Monarchie zu bestehen aufgehört hat und dass die Schüler nunmehr Angehörige eines neuen Staatswesens „Deutsch-Österreich“ sind, das im allgemeinen die deutschen Gebiete des früheren österreichischen Staates umfasst und als dessen Regierungsform ... die Republik erklärt wurde“.

Im Pfarrgedenkbuch schreibt Pfarrer Schatzl: „Der schreckliche Krieg ist zu Ende, aber was für ein Ende! Der Krieg mit seinen Opfern und Entbehrungen war schon schrecklich, das Ende ist womöglich noch schrecklicher“

Unsere Gemeinde Grünau hat 67 Gefallene zu beklagen: Appel Josef, Bayerhofer Alois, Bayerhofer Karl, Bertl Johann, Diem Bonaventura, Dutter Anton, Enne Leopold, Falkensteiner Josef, Flicek Hubert, Frühwald Josef, Frühwald Karl, Gamsjäger Franz, Gaupmann Johann, Girska Felix, Greigeritsch Karl, Griessler Franz, Groß Franz, Gruber Alois, Grubwieser Primus, Grünbichler Karl, Grünbichler Richard, Gugerell Franz, Günschl Hermann, Herzog Josef, Humpelstetter Bartholomäus, Humpelstetter Franz, Humpelstetter Heinrich, Karner Karl, Kendler Josef, Koppatz Rudolf, Kurus Josef, Lackinger Karl, Lechner Karl, Lehrbaumer Johann, Lenz Karl, Manhart Leopold, Muhr Anton, Münch Alois, Plank Anton, Radl Franz, Ramel Franz, Reisenberger Josef, Riegler Johann, Ritl Johann, Schager Peter, Schiller Ferdinand, Schindler Josef, Schindler Anton, Schleifer Leopold, Schmoll Michael, Schmied Peter, Schöning Josef, Sutter Friedrich, Stadlbauer Josef, Teucher Josef, Teucher Anton, Thiel Karl, Wacha Franz, Wagner Karl, Wagner Karl, Weilguni Franz, Weilguni Johann, Weissenböck Gregor, Wielander Josef, Zerdik August, Ziegelwanger Josef, Zöchling Anton.



Alois Münch, Lehrer in Grünau, gefallen 1917

Weil es 1919 zu wenig Metallgeld gibt, wird Notgeld herausgegeben. Seit 1916 gibt es auch Lebensmittelkarten. Die Versorgung mit Lebensmitteln ist äußerst knapp.



Lebensmittelkarten 1916 bis 1918



Das Kriegerdenkmal in Grünau, 1920



1924/25: Aus 10.000 Kronen wird 1 Schilling

Nach Kriegsende wird 1919 ein Kriegerdenkmal errichtet.

1923/24 baut Josef Wallenböck vom Hof Itzenthal, Mainburg 12 aus Dank, weil er den 1. Weltkrieg überlebt hat, eine Kapelle. 1924 wird sie von Pfarrer Alois Schatzl gesegnet.

Nach Kriegsende ist alles rar geworden: Lebensmittel, Brennstoffe, die meisten Güter des täglichen Bedarfes. Auch eine Inflation (Geldentwertung) ist die Folge. 1919 beträgt die Inflation 149%. 1922 ist die Inflation sogar 2.877 % hoch. Erst mit der Einfüh-

rung der Schilling-Währung (1924/25) geht es wirtschaftlich wieder aufwärts.

*Die Quellenangabe liegt bei der Heimatsforschung auf.*

*Zusammengestellt von Gerhard Hager*

**D**er Verein der Bäuerinnen und die Heimatsforschung Hofstetten-Grünau arbeiten seit einiger Zeit an einem Häuser- und Höfebuch von Hofstetten-Grünau. Schön langsam kommen wir in Zielnähe der Herausgabe.

Was wir noch brauchen:

Von allen Häusern und Höfen, die bis zum Jahre 1900 erbaut wurden, hätten wir gerne ein aktuelles Foto vom Haus und ein aktuelles Foto der Bewohner.



Bitte helfen Sie mit und stellen Sie uns solche Fotos zur Verfügung. Bitte geben sie diese im Bahnhofs-museum ab (jeden Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr) oder senden Sie diese an [gruber.christinepl3@aon.at](mailto:gruber.christinepl3@aon.at) oder [gerhardhager@outlook.com](mailto:gerhardhager@outlook.com).

*Vielen Dank! Christine Gruber, Gerhard Hager*

**PS: Wir hätten die Fotos gerne bis spätestens März 2019.**

# Grünauer Advent

## 31. Grünauer Advent 7. bis 9.12.2017

Der 31. Grünauer Advent wurde am 7.12.2017 unter dem Motto „200 Jahre Stille Nacht“ eröffnet. Die Musikschule Pielachtal unter der Leitung von Dr. Elisabeth Anzenberger gestaltete die stimmige Eröffnungsfeier. Nach der Ansprache durch den Ehrengast, den 2. Präsidenten des NÖ Landtages Bgm. Mag. Gerhard Karner, wurde das Lied „Stille Nacht“ in einer historischen Fassung von Elisa Karner, Heinz Luger, Dir. Andreas Dengler und den Schülern des „Musikalischen Gestaltens“ der Volksschule in sehr berührender Weise vorgetragen. Es war wieder eine sehr gelungene Aufführung, die zur Einstimmung auf das Weihnachtsfest und zum Nachdenken anregte.

Am Samstag waren die beiden Kirchenkonzerte der kulturelle Höhepunkt. Die „Jungen Zillertaler“ brachten den Besuchern mit viel Technik und einem Showprogramm den Advent im Zillertal nahe. Ein Ensemble der Blasmusik Hofstetten-Grünau und das Jägerquartett zeigten, dass auch ohne großartige Technik und Show die Kirche in Grünau zum Klingen gebracht werden kann.

Auch die Sonntagsmesse, die von der Singgruppe der Bäuerinnen aus Wilhelmsburg gestaltet wurde, war ein musikalischer Leckerbissen, der durch die hervorragende Akustik in der Kirche zu einem berührenden Erlebnis wurde.

Ganz besonders aufgefallen und von den Besuchern besprochen wurden dieses Jahr die wunderschön geschmückten Christbäume bei den Ständen. Dafür möchte sich die ARGE Grünauer Advent bei allen Standbetreibern ganz herzlich bedanken, da mit diesen aufgeputzten Christbäumen das Ambiente am Adventmarkt eine ganz besonders weihnachtliche Note erhalten hat. Danke auch der Gemeinde, die die Christbäume zur Verfügung gestellt hat.

Sehr gut angenommen und zum Advent gepasst hat das Pferdekutschengespann, das am Samstag und Sonntag am Nachmittag bis in die Abendstunden fast ununterbrochen mit Kindern und Familien unterwegs war. Dass auch der 31. Grünauer Advent wieder ein gelungener Veranstaltungshöhepunkt im Jahr 2017 wurde, war nur durch die Zusammenarbeit aller Beteiligten, durch die Unterstützung der Sponsoren und durch die besonders gute Dorfgemeinschaft in Hofstetten-Grünau möglich. Herzlichen Dank an alle, die mitgearbeitet, ausgestellt und unterstützt haben.

Wir freuen uns bereits auf den nächsten Grünauer Advent im Jahr 2018!

*ARGE Grünauer Advent Obmann Karl Grubner*



**SUMETSBERGER**  
HAFNERMEISTER KACHELÖFEN FLIESEN WANDHEIZUNGEN



3071 Böheimkirchen · Obere Hauptstraße 3  
Tel. 02743 2159 · Fax 21549  
[www.sumetsberger.at](http://www.sumetsberger.at)



## Seniorenbund Hofstetten-Grünau

An einer Tagesfahrt nach Wiener Neustadt nahmen am 19. September 45 Mitglieder des Seniorenbundes teil. Besichtigt wurde die Militäarakademie und im Anschluss gab es noch eine Stadtführung. Nach dem Mittagessen im Genussbauernhof Böhm ging es zu einer Besichtigung des Stiftes Heiligenkreuz. Gemütlicher Ausklang war in der Schußlucka in St. Veit. Die heurige Seniorenwallfahrt führte am 18. Oktober 53 Mitglieder sowie Pfarrer Mag. Leonhard Obex in den Wallfahrtsort „Mariahilfberg“, wo Pater Leonhard die Hl. Messe las. Nach dem Mittagessen besuchten wir die Seegrotte in Hinterbrühl,



wo ganz Mutige an einer Bootsfahrt teilnahmen. 73 Mitglieder nahmen am 20. November an der Halbtagesfahrt nach Michelbach teil. Besichtigt wurde das äußerst interessante „Pieringer's Bauern- und Handwerksmuseum“. Wie es schon seit vielen Jahren Tradition ist, gab es auch heuer wieder bei der vorletzten Fahrt des Jahres den Heurigenbesuch bei Fam. Bauer



in Weidling, wo nach zünftiger Jause bei Musik und Gstanzl'n der Tag lustig ausklang.

*Der Seniorenbund wünscht allen Gemeindegürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für 2019*



## 25 Jahre Turnverein UNION Hofstetten-Grünau

Anlässlich einer Adventfeier im Eventlokal „Aufriss“ in Mainburg wurde am 29. November 2018 auch das 25jährige Jubiläum des Turnvereines gefeiert. Präsidentin Sabine Platzer konnte neben zahlreichen Mitgliedern auch Ehrengäste, wie die Gründungsmitglieder des Vereines, UNION NÖ Vizepräsident Peter Schwarzenpoller, Bürgermeister Arthur Rasch, Vizebürgermeister Wolfgang Grünbichler, Robert Moser von der Raiffeisenbank sowie UNION-Tennisclub-Obmann Paul Ablasser begrüßen.

Sabine Platzer und Helga Schuhmeier gaben einen kurzen Rückblick auf die Vereinsgeschichte. Der Turnverein wurde als eigenständiger Verein am 7. Juni 1993 unter der Leitung von Helga Schuhmeier, Margit Grubner und Susanne Kattner neu gegründet und hatte damals 85 Mitglieder. Es wurden zwei Sparten, nämlich Damenturnen und Kinderturnen angeboten. Im Laufe der ersten zehn Jahre konnten zusätzlich noch Mutter-Kind-Turnen, Erlebnisturnen für Kinder, Kleinkinderturnen, Step Aerobic, Wirbelsäulengymnastik, Schigymnastik und Tischtennis ins Programm aufgenommen werden. Weiters wurden Kinderschwimmkurse und Selbstverteidigungskurse für Mädchen organisiert und neben dem Kinderfest und einem Gschnas auch Thermenfahrten, Wanderungen und Kabarettabende veranstaltet. Nach Fertigstellung der Mehrzweckhalle im Jahr 2007 konnte der Turnverein einen enormen Mitgliederzuwachs verbuchen. Nach Auflösung des Kneippvereines wurde mit einer Bleib fit-Einheit begonnen und 2010 auch das Bäuerinnenturnen ins Programm aufgenommen. Im Jahr 2011 übernahm ein neues Team unter der Leitung von Sabine Platzer den Verein und konnte die bewährte Arbeit fortsetzen. Der Turnverein nimmt seither auch am Ferienspiel-

Programm der Gemeinde und beim Schulsportfest teil. Derzeit werden vom Turnverein neun Sparten für alle Altersgruppen angeboten und der Mitgliederstand hat sich auf ca. 300 (davon ca. 80 Kinder) erhöht.

UNION NÖ Vizepräsident Peter Schwarzenpoller überreichte **Dank- und Anerkennungsurkunden** an die Gründungsmitglieder und langjährige Mitglieder sowie das **SPORTUNION-Ehrenzeichen in BRONZE** an die Vorstandsmitglieder Sabine Platzer, Andrea Pils, Sabine Dutter, Sonja Toberer und Susanne Hager und **in SILBER** an Ilona Hartmann.

Bürgermeister Arthur Rasch dankte dem Verein für die langjährige engagierte Arbeit und versprach als Jubiläumsgeschenk der Gemeinde, die Kosten für die Ausstattung der Mitglieder mit neuen T-Shirts zu übernehmen.



Beim Straßenfest der Schleiffelderstraße/Birkengasse wurde Bgm. Arthur Rasch seitens der Bewohner der Birkengasse mitgeteilt, dass ihre Straße noch keine Namenstafel hat. Diese wurde sofort in Auftrag gegeben. Bgm. Arthur Rasch und GR Peter Mayer übergaben an die Bewohner der Birkengasse die Straßenbezeichnungstafel, die feierlich enthüllt wurde.



## Landjugend Hofstetten-Grünau hat neu gewählt!

Am Sonntag, den 28. Oktober, kam die Landjugend Hofstetten-Grünau wieder zu ihrer alljährlichen Generalversammlung im Eventlokal „Aufriß“ in Mainburg zusammen.

Nach der musikalischen Gestaltung des Wortgottesdienstes konnten die Mitglieder, Ehrengäste und auch die Ausschusselftern gemeinsam anhand des sehr umfangreichen Tätigkeitsberichtes auf ein sehr erfolgreiches Landjugendjahr 2017/18 zurückblicken. Ein großes Dankeschön gilt vor allem der Leitung, Julia Fuchs und Matthias Enne, für ihren Einsatz und ihre Motivation im vergangenen Sprengeljahr.

Bei der anschließenden Wahl des neuen Ausschusses wurde Matthias Enne in seinem Amt bestätigt. Julia Fuchs legte ihr Amt nach zwei Jahren als Leiterin zurück, ihr folgt nun Elisabeth Enne nach. Während der Wahldurchgänge meldeten sich auch die Ehrengäste zu Wort und lobten den Tatendrang und die Zuverlässigkeit des Vereins. Die Landjugend Hofstetten-Grünau startet nun mit dem neu gewählten Ausschuss und viel Motivation in ein neues Arbeitsjahr!



Wie alljährlich besuchten die Bäuerinnen die ersten Volksschulklassen zum Welternährungstag. Sie informierten über gesunde, heimische Lebensmittel und brachten auch eine gesunde Jause mit.

## Landjugend im Theaterfieber!

Bereits seit Anfang August probte die Landjugend Hofstetten-Grünau wieder für ihre diesjährigen Theateraufführungen an den ersten beiden November-Wochenenden.

Dem bekannten Stück des Vorjahres „Das perfekte Disaster Dinner“ folgte nun heuer die Farce „Und ewig rauschen die Gelder“ des britischen Autors, Regisseurs und Schauspielers Michael Cooney. Nach knapp 40 Proben und viel Vorbereitung präsentierte die Landjugend unter der Regie von Johann Stuphann das moderne Stück erfolgreich auf der Bühne im Bürger- und Gemeindezentrum. Als Frauen verkleidete Männer, Schuhverkäufer, die vom Baum fallen, Beamte, die Waschmaschinen reparieren, verwirrte Eheberater und mit Tragbahnen umherlaufende Leichen – die Zuschauer haben Tränen gelacht!

Die Landjugend kann auf fünf aufregende Spieltermine mit tollem Publikum und jeder Menge Spaß zurückblicken und freut sich bereits auf das nächste Jahr!



Zum 7. Jahrestag der Errichtung des Kreuzes auf der Restenbauer Höhe wanderten Mitglieder der ARGE Heimatforschung Hofstetten-Grünau, Nachbarn und Freunde auf die Restenbauer Höhe. ARGE Heimatforschung Leiter Gerhard Hager bedankte sich wieder bei den Grundeigentümern, Familie Dirnberger und Familie Stritzl, auf deren Grundstücken das Kreuz steht. Mit einem gemeinsamen Gebet wurde das Treffen abgeschlossen.





## Lebendige Kirche

### Martinsfest für ALLE – gestaltet von den Minis

Zu Hl. Martin findet schon seit einigen Jahren ein Fest unserer MinistrantInnen statt. Auch in diesem Jahr gestalteten unsere 55 Minis in der Pfarrkirche Grünau eine Andacht zum Nachdenken. Es ging um das Teilen und darum, wie wir alle die Welt für andere heller machen können. Selbstverständlich kam auch ein Martinsspiel zur Aufführung. In vier Szenen erzählte das Stück vom Leben des Hl. Martin vom Kindesalter bis hin zum Bischofsamt. Nach dem Umzug in den Pfarrhof klang der Abend bei Lagerfeuer, Getränken und Gebäck gemütlich aus. Unsere Minis sind sehr tolle Schauspieler.



### Kabarettpfarrer zu Gast in Grünau

Am 25. Oktober war Kabarettpfarrer Mag. Herbert Reisinger im Rahmen eines Benefiz-Kabarettabends zu Gunsten der bevorstehenden Kirchenrenovierung bei uns zu Gast. Viele BesucherInnen waren gekommen um einen unterhaltsamen Abend zu verbringen und "Heiteres aus dem Leben eines P wie Priesters oder Parkplatzwärters" zu erfahren und damit einen Beitrag für die Kirchenrenovierung zu leisten.

Vielen Dank an die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau, vertreten durch Bgm. Arthur Rasch sowie die Raiffeisenbank Hofstetten-Grünau, vertreten durch Bankstellenleiter Robert Moser für die Unterstützung unseres Benefizabends.



© Wohlmann/NÖN

### Familiengottesdienst mit MinistrantInnenaufnahme und -verabschiedung

Mit einem lachenden und einem weinenden Auge feierten wir am 18. November unseren Familiengottesdienst, bei dem die scheidenden Minis verabschiedet und die neuen Minis begrüßt wurden. Es ist jedes Jahr so, dass wir uns schweren Herzens von fleißigen MinistrantInnen verabschieden müssen, die wir in der Pfarre von Kindern zu Jugendlichen heranwachsen sehen durften.

Heuer verabschiedeten wir uns von **Karola Grasmann, Marius Manseder, Johannes Stritzl und Sebastian Stuphann**. Das Mini-Team wünscht den vier Jugendlichen Gottes Segen.

Gott sei Dank konnten wir gleich im Anschluss an die Verabschiedung 9 neue Minis willkommen heißen und feierlich in die Schar von nunmehr über 50 Minis aufnehmen: **Lisa Gram, Caroline Grumböck, Amelie Grünbichler, Julia Karner, Jakob Kirchner, Hannah Pfeffer, Vincent Reithofer, Leonhard Schleifer und Jasmin Schwarz**. Wir wünschen euch viel Spaß beim Dienst am Altar und allen anderen gemeinsamen Aktivitäten!



Aktuelles finden Sie jederzeit auf unserer Homepage:  
[www.pfarre-gruenau.at](http://www.pfarre-gruenau.at)



Beratung Verkauf Montage Service

Grünau 13  
3202 Hofstetten  
Mobil 0664 5438998  
info@sonnenschutz-grubner.at  
www.sonnenschutz-grubner.at

- ★ Markisen
- ★ Glasdachsysteme
- ★ Rollläden
- ★ Insektenschutz
- ★ Innenbeschattung

RAIFFEISEN. DEIN BEGLEITER.



HALLO

CHRISTKIND!

HALLO

XMAS-GESCHENK!

**JETZT ZU JEDEM NEU ERÖFFNETEN TASCHENGELD- BZW. JUGENDKONTO - MIT VIELEN VORTEILEN - EINEN ORIGINAL WALKER RUCKSACK\* ODER JBL CLIP 2 SPEAKER\* SICHERN!**

**Das ideale Weihnachtsgeschenk unterm Christbaum!**



\*Solange der Vorrat reicht.

Medieninhaber: Raiffeisenbank Region St. Pölten, Europaplatz 7, 3100 St. Pölten



ten Bereichen wie Tempo, Zusammenspiel und dem musikalischen Gesamteindruck bewertet. Dabei erreichten die Musiker eine Gesamtpunkteanzahl von 89 von 100 möglichen Punkten.

Nach der erfolgreich gemeisterten Konzertmusikbewertung liefen die Vorbereitungen für den Grünauer Advent und für das nun schon traditionelle Neujahrsblasen an. Die Musiker statten heuer den Häusern am Brunnhof und in Grünau einen Besuch ab und überbringen Segenswünsche für das Jahr 2019. Dank vielen freundlichen unterstützenden Familien sind die Neujahrsbläser jedes Jahr sehr gut mit Speis und Trank versorgt. Wir würden uns auch heuer wieder freuen, wenn sich einige Familien bereit erklären würden, uns zu einem Frühstück oder Mittagessen einzuladen. Das Neujahrsblasen findet heuer am 29. und 30. Dezember statt.

Wenn es draußen kälter wird und die Marschmusik-Saison vorbei ist, zieht es die Musiker des Blasmusikvereines Hofstetten-Grünau wieder zurück in den Probenraum. Nach der erfolgreichen Marschmusikbewertung Ende August übte der Verein fleißig für den nächsten „Wettbewerb“ - die Konzertmusikbewertung. Unter der Leitung von Kapellmeister Anton Artner wurden ein Pflicht- und ein Selbstwahlstück einstudiert. Am Samstag, den 10. November trat dann der Musikverein in der Wertungsstufe B im GuK Rabenstein zur Konzertmusikbewertung an. Der Vortrag der beiden Stücke wurde dann in den verschiedens-



# ZUHAUSE BEI DER SG PIELACHTAL ZUHAUSE IN NIEDERÖSTERREICH



**KONTAKT**

**02747/67649**

**office@sgpielachtal.at**

**www.sgpielachtal.at**

## Aktivitäten des UTC Hofstetten-Grünau

### Vereinsmeisterschaften:

Vielen Dank an alle Mitglieder die heuer teilgenommen haben. Es waren spannende und hochklassige Begegnungen! Dominik Kotek konnte sich heuer den Vereinsmeistertitel im Finalespiel gegen Stefan Teubel sichern. Den 3. Platz teilen sich Martin Jetschko und Hannes Bieder. Im B-Bewerb konnte sich Markus Luger im Finale gegen René Gerstl durchsetzen.



### Wandertag 21. Oktober:

Trotz nicht so tollem Wetter machten sich zahlreiche Mitglieder und Vereinsfreunde zum jährlichen Wandertag auf. Die heurige Route führte über Grünsbach in Richtung Heinrichsberghof bis zum Hof Steinkogler und retour über den Wanderweg bis zum Mostbrunnen in Eck und zurück zum Vereinshaus. Nach der Wanderroute gab es ein gemeinsames Mittagbuffet von Florian's Teichstüberl im Vereinshaus. Herzlichen Dank an alle Wanderer für ihre Teilnahme.



### Doppeldartsturnier 25. Oktober:

Wegen großem Erfolg im Vorjahr wurde wieder ein zweites Mal in diesem Jahr im Vereinshaus Darts gespielt. Wir gratulieren den Gewinnern ganz herzlich und bedanken uns bei allen Teilnehmern und freuen uns schon jetzt auf zahlreiche Anmeldungen im kommenden Jahr.

Platz 1: Hollerer Reinhold / Moser Stefan  
Platz 2: Burger Helmut / Kreuzer Johann  
Platz 3: Becvar Joe / Zöchinger Walter

### Preisschnapsen:

Am 2. November hat im Clubhaus das jährliche Schnapsen stattgefunden. Vielen Dank für die Teilnahme und herzliche Gratulation an alle Gewinner. Im Anschluss gab es einen gemütlichen Ausklang mit Speis und Trank.

#### Herren:

1. Grafl Willi
2. Siebenhandl Josef
3. Graßmann Günter
4. Stadlbauer Leopold
5. Jetschko Martin
6. Teubel Siegfried
7. Frostl Raphael
8. Stadlbauer Daniel

#### Damen:

1. Spielbichler Rosi
2. Bogner Christa
3. Schuhmeier Helga
4. Bogner Christa



**Spenglerei - Dachdeckerei**  
**Zimmerei**

Peter

**Pfaffenlehner**

GmbH

3242 Weißenbach 20 • Tel. 02725/57531

**SP:Schadner**  
ServicePartner

*Ein schönes Weihnachtsfest  
und viel Erfolg im neuen Jahr*

wünscht die Belegschaft der Firma Leopold Schadner.

**3233 KILB**  
St. Pöltner Straße 1  
Telefon 0 27 48/73 51-0, Fax-20  
E-Mail: kontakt@elektro-schadner.at

**3202 HOFSTETTEN**  
Marktstraße 1  
Telefon + Fax 0 27 23/82 48  
[www.elektro-schadner.at](http://www.elektro-schadner.at)



## EINE ERFOLGREICHE HERBSTSAISON

Die Herbstsaison 2018 ist vorbei und die Mannschaften der UHG können durchwegs positiv auf die vergangenen Monate zurückblicken. Unsere Kampfmannschaft konnte den Schwung aus dem Frühjahr mitnehmen und erreichte aus den ersten zehn Spielen 8 Siege – davon 6 Siege in Folge. Erst gegen Ende der Herbstrunde kam der Motor etwas ins Stottern. So musste man sich gegen die direkten Gegner aus Kematen und Euratsfeld mit jeweils einem knappen 0:1 geschlagen geben. Im letzten Spiel wurden nochmals alle Kräfte mobilisiert und unsere Nachbarn aus Wilhelmsburg mit einem knappen 2:1 besiegt. Somit liegt die Kampfmannschaft derzeit mit guten 27 Punkten aus 13 Spielen am hervorragenden 3. Tabellenplatz (3 Punkte hinter dem Tabellenführer Euratsfeld). Auch unsere U23 konnte gegenüber dem Vorjahr eine Rangverbesserung erreichen. Mit einer sehr jungen Mannschaft schafften unsere Burschen 3 Siege und 2 Unentschieden und liegen derzeit mit 11 Punkten am 11. Tabellenplatz.



Oft gab es Grund zum Jubeln ...

### JUGEND AM BALL – U15 WURDE MEISTER!

Auch im Jugendbereich können wir auf einen sehr erfolgreichen Herbst zurückblicken. Hier ein kurzer Überblick über alle Nachwuchsmannschaften:

#### Bambinis:

Erstmalig wurde eine Bambini-Mannschaft ins Leben gerufen. Dies wurde von unseren Hofstettner Kindern sehr gut angenommen. Derzeit werden von unseren Trainern Jürgen Grasmann, Michael Jung, Markus Raml und Manfred Schaden aus den Jahrgängen 2012/2013/2014 17 Kinder trainiert und ausgebildet. Meisterschaftsbetrieb findet bei unseren Kleinsten noch keiner statt.

#### U8:

Unsere U8 (Jahrgang 2011/2012) konnte sich durch fleißiges Training im Herbst stark verbessern und feierte bereits einige Siege. Die Meisterschaft wird ohne Tabelle im Turniermodus ausgetragen. Sieben Turniere mit jeweils 3-4 Mannschaften wurden gespielt - von diesen konnten wir drei gewinnen und wurden zwei Mal zweiter.

#### U9:

Die U9 Mannschaft (Jahrgang 2010) spielte heuer erstmals im Meisterschaftsmodus – ohne Endtabelle. Die Umstellung auf ein

etwas größeres Spielfeld wurde toll gemeistert. 9 Meisterschaftsspiele standen am Programm, von denen unsere Spieler 3 gewinnen konnten.

#### U11:

Unsere U11 spielt derzeit im Mittleren Play Off und zeigte im Herbsdurchgang tolle Leistungen! 10 Spiele wurden absolviert von denen wir 7x als Gewinner vom Platz gingen. Mit 21 Punkten erreichten unsere Spieler den tollen 2. Tabellenplatz. Gratulation zu den gezeigten Leistungen

#### U13:

Auch unsere U13 Mannschaft verfehlte nur ganz knapp den Meistertitel im Unteren Play Off. Aus acht Meisterschaftsspielen erkämpften wir uns 7 Siege. Mit 21 Punkten mussten wir uns nur um lediglich einen Punkt dem Meister Karlstetten geschlagen geben. Ebenfalls Gratulation!!

#### U15:

Stolz können wir auch auf unsere U15 Mannschaft sein. Seit Jahren bereits ist die Mannschaft im vorderen Tabellenbereich zu finden. Auch im Herbsdurchgang waren wir nach acht Spielen ganz vorne zu finden. Mit 22 Punkten aus 8 Spielen wurden wir verdient MEISTER!! Gratulation an alle Spieler und Trainer!!



Bambinis



U15 Meistermannschaft

### Nachwuchsmannschaften und Trainer im Frühjahr 2019

U6/7	Trainer: Michael Jung, Jürgen Grasmann, Markus Raml, Manfred Schaden
U8A/B	Trainer: Andreas Grünbichler, Thomas Schwarz
U9	Trainer: Markus Koppensteiner, Andreas Pfeiffer, Roland Mitterbauer
U11	Trainer: Gerhard Kling, Gerald Sauprigl
U13	Trainer: Martin Luger, Naser Ljutviu
U14	Trainer: Marian Kosic, Christoph Kraushofer
U15	Trainer: Manfred Fink, Leopold Zöchinger
U16	Trainer: Xelal Faiki, Christian Datzreiter

### Termine Frühjahr 2019

25.-27.01.:	10. UHG - Nachwuchsturnier
02.03.:	SCR / UHG - Maskenball - GUK Rabenstein

weitere Termine unter  
[www.uhg.at](http://www.uhg.at)

Die Sport Union Hofstetten-Grünau möchte sich bei allen Helfern, Trainern, Spielern, Funktionären, Sponsoren und unseren treuen Fans für die Unterstützung bedanken und wünscht allen Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr 2019!

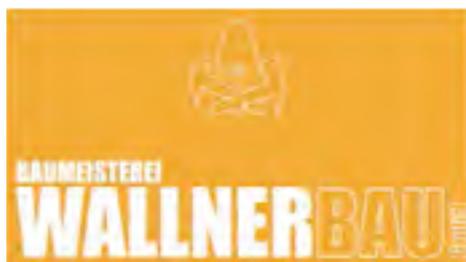
### Aquathon Day

Am 10. November 2018, von 09.00 - 12.00 Uhr, fand im Aquarella Schwimmbad in Hofstetten-Grünau der 6. Worldwide Aquathon Day statt.

Der weltweite Aquathon Day ist ein Aquafitness – Marathon über 3 Stunden, welcher in verschiedenen Ländern am selben Tag, zur selben Zeit (local time) ausgetragen wird!

12 Teilnehmer (Jasmin Lechner, Tamara Teufl, Roswitha Schaberger, Veronika Hirtl, Lorand Bicok, Sonja Ratteneder, Erika Schweiger, Gitti Taupmann, Lisa & Manuela Zechmeister, Maria Steinwendtner und Petra Kargl) hatten sich auf Initiative von Petra Kargl der Herausforderung im Aquarella Schwimmbad im BGZ gestellt und diesen dreistündigen Marathon bewältigt.

Mit verschiedenen Übungen mit Poolnudel, Schwimmbrett, Gymnastikbällen und natürlich viel Musik verging die Zeit wie im Flug.



- Entwurf und Planung
- Keller
- Massivbau
- Hallen
- Reihen / Doppelhäuser

- Dachstühle
- Carport
- Holzriegelhäuser
- Dachsanierung
- Hallenbau
- Holzmassivbau

- Dachsanierung
- Spengler
- Dachdecker
- Foliendeckung
- Flachdachsanierung

- Energieausweis
- Luftdichtheitsmessungen
- Vorliebweräte

**Wir freuen uns auf Ihre individuelle Anfrage und informieren Sie gerne bei einem persönlichen Beratungsgespräch!**

Innovationsstraße 7  
3041 Asperhofen  
[www.holzbauwallner.at](http://www.holzbauwallner.at)

Tel.: 02772 / 585 67  
Fax: 02772 / 585 67 - 124  
Email: [office@holzbauwallner.at](mailto:office@holzbauwallner.at)



©NÖVOG/Hackner



©NÖVOG/weinfranz.at



©NÖVOG/Herbst



©NÖVOG/Zwickl

## Einsteigen und Winterzauber erleben

- **Malerische Winterlandschaft** im Zug genießen
- **Komfortable Anreise** zum Winterwandern, Langlaufen oder Skifahren
- **Nutzen Sie die zahlreichen Ermäßigungen in der Himmelstreppe:** ÖBB Vorteilscards, TOP-Jugendticket (auch in den Ferien gültig), NÖ Familienpass, etc.

### Kombiticket Himmelstreppe & Gemeindealpe Mitterbach

- ermäßigte Bahnfahrt von Hofstetten-Grünau bis Mitterbach hin- und retour
- ermäßigter Tagesskipass auf der Gemeindealpe Mitterbach
- *Preis pro Person: Vollpreis € 56,80 | Kind € 31,60*

### Gemeindealpe Mitterbach

- Der Sportberg im Skiverbund „Skiberge an der Mariazellerbahn“
- Kurzer Fußweg vom Bahnhof Mitterbach zur Talstation
- 15,5 Pistenkilometer mit der steilsten Piste Niederösterreichs (74 % Gefälle)
- Snowpark, Speedstrecke, Freeride Area, Funslope
- Skischule, Skiverleih, Ski- und Snowboardservie



Ihr Ticket erhalten Sie  
direkt im Zug oder vorab  
im NÖVOG Webshop.



Die Himmelstreppe®

MARIAZELLERBAHN

## Der Pensionistenverband Hofstetten-Grünau berichtet

Ein wunderbaren Ausflug organisierte die Kulturreferentin Margarethe Gruszka ins Salzkammergut. Es wurden alle Seen besichtigt und am Wolfgangsee mit der Zahnradbahn auf den 1.783 Meter hohen Schafberg gefahren. Fast alle der 30 Teilnehmer wagten den Aufstieg zum Berghotel und wurden mit einem herrlichen Panorama Ausblick belohnt.

Der Pensionistenverband trauert um die beiden Mitglieder Rosa und Roman Schemmel, die in den letzten Monaten verstorben sind.

### Preisschnapsen des Pensionistenverbandes

Am 17. November fand im Landgasthaus Kammerhof bereits das 18. Preisschnapsen des Pensionistenverbandes Hofstetten-Grünau statt.

Obmann Gustav Gruszka konnte Anton Rieß zum Sieg gratulieren. Die weiteren Plätze:

2. Kräftner Johann
3. Kögel Fred
4. Krippel Engelbert
5. Rieß Anton
6. Rieß Anton
7. Grill Josef
8. Lang Franz

Gewinner des Trostpreises wurde Gustav Gruszka.

Obmann Gustav Gruszka konnte nach über 4 Stunden harter Kämpfe schöne Preise, gestiftet von der Hofstetten-Grünauer Wirtschaft, überreichen. Ein herzliches Dankeschön.

Als Obmann des Pensionistenverbandes Hofstetten-Grünau wünsche ich allen Gemeindebürgern ein besinnliches Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit für 2019.

*Gustav Gruszka und sein Team*



Telehaus NÖ GmbH

Outsourcing - Werbegrafik - Satz - Druck - IT-Services

3153 Eschenau      Tel: 02762 / 67380

www.telehaus.at



## STV Hofstetten-Grünau

Der Stocksportverein Hofstetten-Grünau wünscht ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch und viel Gesundheit für 2019.

Bei geeigneter Witterung wird auch diesen Winter wieder versucht, Eis auf unsere Anlage aufzutragen, um über die Wintermonate das Eislaufen für die Hofstettner Bevölkerung zu ermöglichen. Wenn dies gelingt, werden Hinweisschilder bei der Schule bzw. am Hauptplatz aufgestellt.

Wir wünschen ein Frohes Fest  
und einen guten Rutsch  
ins Jahr 2019!

\* Ihr Autohaus Köfler Team

Ihr Mazda Partner im Pielachtal

Köfler Auto GmbH  
Grünauer Straße 4  
3202 Hofstetten  
02723/8241, Fax: 8241-30  
E-Mail: mazda@koefler.com  
Internet: www.koefler.com



## Veranstaltungen

### Jänner 2019

01.01. Neujahr/Hochfest der Gottesmutter Maria	08:30	Pfarrkirche
02.-03.01. Sternsingeraktion	ganztägig	Hofstetten-Grünau
06.01. Heilige drei Könige - Heilige Messe	08:30	Pfarrkirche
06.01. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum
07.01. Meisterschaftsbesprechung		Tennis Clubhaus
08.+10.01. Schuleinschreibung		Volksschule
08.01. Neujahrstreffen	19.00	BGZ
13.01. Bauernball	10.00-18.00	GH Strohmaier
13.01. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum
18.01. Dirmdball	20.30	BGZ
20.01. Familiengottesdienst und Vorstellung der Erstkommunikantenkinder	10.00	Pfarrkirche
20.01. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum
25.-27.01. 10. UHG Nachwuchs-Hallenturnier	ganztägig	Grünauer Halle
19.01. Senioren- und Pensionistenkränzchen	14.00	GH Strohmaier
27.01. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum
28.01. Kindergarteneinschreibung	08.00-15.00	BGZ

### Februar 2019

03.02. Maria Lichtmeß, Kerzenweihe und Blasiussegen	08.30/10.00	Pfarrkirche
23.04. Ball der Kameradschaft	20.30	GH Strohmaier
03.02. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum
04.-07.02. Kinderschi- und -snowboardkurs	ganztägig	Annaberg
04.02. Gesunde Gemeinde Tag - Monatsbesprechung	19.00	BGZ
09.02. Hausgschnas	21.00	Tanzbar Bolleros-Clubbing
10.02. Schitag/Snowboardtag Tennisverein	ganztägig	
10.02. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum

17.02. Familiengottesdienst	10.00	Pfarrkirche
17.02. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum
21.02. Informationsveranstaltung „Demenz“	18.30	BGZ
22.02. Tennis - Single-Dartturnier		Tennis Clubhaus
24.02. Preisschnapsen	13.00	Mainburgstüberl
24.02. Kindermaskenball	13.00	BGZ
24.02. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum

### März 2019

02.03. SCR & UHG Maskenball	20.00	GUK Rabenstein
02.03. Pyjama-Party	21.00	Tanzbar Bolleros-Clubbing
03.03. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum
05.03. Faschingdienstag		Kindergarten kommt ins BGZ am Faschingdienstag
05.03. Rambazamba im Mainburgstüberl		Mainburgstüberl
06.03. Aschermittwoch - Hl. Messe	19.00	Pfarrkirche
23.03. FF-Mitgliederversammlung	19.00	Feuerwehrhaus
09.03. Jahreshauptversammlung Blasmusik	19.30	
10.03. Josefilauf	10.00	BGZ
10.03. Kreuzwegandacht	14.00	Pfarrkirche
10.03. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum
17.03. Kreuzwegandacht	14.00	Pfarrkirche
17.03. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum
24.03. Kreuzwegandacht	14.00	Pfarrkirche
24.03. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum
28.03. Viertelstreffen der Pensionisten	15.00	Restaurant sehnsucht
30.03. Frühjahrsitzung Tennisclub		Tennis Clubhaus
31.03. Hl. Messe mit Vorstellung der Firmlinge	08.30	Pfarrkirche
31.03. Kreuzwegandacht	14.00	Pfarrkirche
31.03. Bahnhofsmuseum geöffnet	15.00-18.00	Bahnhofsmuseum



ZUM HEILIGEN GEORG  
PIELACHTAL APOTHEKE

Kosmetik  
Bachblüten  
Schüsslersalze  
Homöopathie  
Wellnessprodukte  
Nahrungsergänzungsmittel

*Wir wünschen  
Frohe Weihnachten  
und alles Gute  
für 2019!*

► 02723 77899  
Einfach vorbestellen & holen.

Pielachtal Apotheke zum heiligen Georg  
Mag. pharm. Schinoda OG

Mariazeller Str. 13/5  
3202 Hofstetten-Grünau  
t. 02723 77899  
f. 02723 77899-11

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 08.00-12.00  
14.00-18.00  
Sa: 08.00-12.00

info@pielachtalapo.at www.pielachtalapo.at

Fragen Sie nach der **apOCARD**

## Erfolge

**Raffael Garas** hat die Prüfung zum Steinmetzmeister erfolgreich abgelegt. Er führt gemeinsam mit seinem Vater Vasile Garas die Firma Steinmetzmeister & Natursteinhandel GARAS im Gewerbegebiet in Hofstetten-Grünau.



**Kristina Fuchssteiner**, Hofstetten, hat das Masterstudium „Leadership im Tourismus“ an der FH Wien WKW mit dem Titel **Master of Arts in Business** abgeschlossen. Gleichzeitig hat sie einen **Master of Management** im Rahmen eines Double Degree Studiums an der University of the Sunshine Coast in Queensland, Australien erworben.



**Christoph Größ**, Hofstetten, hat an der Fachhochschule Steyr berufsbegleitend das Masterstudium Operations Management erfolgreich abgeschlossen. Ihm wurde der akademische Titel **Master of Science in Engineering (MSc)** verliehen.

**Melanie Scholze-Simmel**, Grünau, hat berufsbegleitend das Bachelorstudium Produktmarketing und Projektmanagement an der FH Wiener Neustadt, Campus Wieselburg mit dem Titel **Bachelor of Arts in Business** abgeschlossen.



### Lukas Käfer – 3facher Staatsmeister in der Leichtathletik

Am Samstag, den 29.9.2018 fanden die Österreichischen Staatsmeisterschaften der Gehörlosen Leichtathletik in Leibnitz in der Steiermark statt. Lukas Käfer war sehr erfolgreich! Er wurde Staatsmeister im 100 m Laufen (Öst. Rekord Gehörlosen), im 400 m Lauf und im Weitsprung. Im Kugelstoßen wurde er Vizemeister.

Jetzt ist Lukas Käfer wieder im Österr. Schiteam unterwegs, wo sein großes Ziel die Qualifikation für die Deaflympics im Dezember 2019 in Italien ist.



**Ing. Lukas Renz**, Grünsbach, hat an der Wirtschaftsuniversität Wien das Masterstudium Management erfolgreich geschlossen. Ihm wurde der akademische Titel **Master of Science (MSc)** verliehen.

### Christbaum-Entsorgung

Wer keine Möglichkeit hat, seinen Weihnachtsbaum zu entsorgen, kann im Jänner 2019 seinen vollständig abgeräumten Baum (**KEIN La-metta oder Restpapier**) in die Strauchschnittbox beim Friedhof entsorgen.





## Geburten



28.08. **Steigenberger Simon**  
Mainburg



19.10. **Brunnbauer Marie**  
Mariazeller Straße



04.11. **Stadlbauer Peter**  
Lehenstraße

**Ohne Foto:**

26.09. **Karner Max**  
Römerfeldgasse

15.10. **Scholze-Simmel Daniel Josef**  
Grünsbach

21.11. **Strasser Amelie Raisa**  
**Strasser Platon**  
Hauptplatz

## Wir betrauern

13.09.	Gram Herbert	Höhenstraße 9/1
01.10.	Schemmel Roman	Grünsbach 85
23.11.	Ruckteschel Rudolf	Marktstraße 7
04.12.	Scheibelreiter Robert	Konvalinastraße 3

MIT WEITBLICK KOMBINIERT -  
MIT LEICHTIGKEIT GESPART



**josko**  
FENSTER & TÜREN

**FA. KARL POKORNY**  
BERATUNG UND VERKAUF  
selbstständiger Verkäufer

Julius-Hann Str. 2  
3151 St. Georgen am Steinfeld  
Mobil 0660.34 23 092  
k.pokorny@joskopartner-koerberl.at

## Jubiläen

Die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau lud alle Bürger und Bürgerinnen, die im Oktober, November oder Dezember ihren 80. oder 85. Geburtstag bzw. ein Hochzeitsjubiläum gefeiert haben zu einer Gratulationsfeier in das Gasthaus Strohmaier.

### 85. Geburtstag



Frank Isabella, Hager Cäcilia, Prammer Johann,  
Kronister Gertrude, Eder Maria

### 80. Geburtstag



Hohebner Karoline, Zöchling Walter, Hahn Rosina

### Gnaden Hochzeit



Schoderböck Margaretha und Friedrich

### Goldene Hochzeit



Stuphann Martina und Josef



Der Bausachverständige vom Gebietsbauamt Ing.  
Josef Karner feierte seinen 60. Geburtstag. Bgm.  
Arthur Rasch gratulierte dazu herzlich.

Erika Jörgler, die gute Seele aus dem Café Mocca im  
EBGZ, die auch für die WCs am Bahnhof in Hofstetten-  
Grünau zuständig ist, feierte am 5. November 2018 ihren  
60. Geburtstag. Aus diesem Anlass gratulierten ihr Bgm.  
Arthur Rasch und das Gemeindeteam ganz herzlich und be-  
dankten sich für die gute Zusammenarbeit.





## Beratung - BGZ 1. Stock / Sprechstundenzimmer

### Kostenlose Rechtsberatung

Die Sprechstunden von **Notar Dr. Florian Binder** finden von **16.00 bis 17.00 Uhr** statt.

**Die nächsten Sprechstunden: 07.01., 04.02., 04.03., 01.04.**

**Kostenlose Rechtsauskunft** durch **Dr. Peter Eigenthaler** Rechtsanwalt **Dr. Eigenthaler** hält Sprechstunden an jedem **1. und 3. Mittwoch im Monat** von **17.00 bis 18.30 Uhr** ab.

**Die nächsten Termine: 02.01., 16.01., 06.02., 20.02., 06.03., 20.03., 03.04., 17.04.**

### Mutter-Eltern-Beratung

im Bürger- und Gemeindezentrum, Hauptplatz 3-5, jeden **3. Mittwoch im Monat**, ab **13.00 Uhr**.

**Termine: 16.01., 20.02., 20.03., 17.04.**

### KOBV Behindertenverband

Jeden **ersten Freitag im Monat** von **8.00 bis 10.00 Uhr** hält der Behindertenverband am Gemeindeamt Sprechstunden ab.

**Termine: 04.01., 01.02., 01.03., 05.04.**

**Steuerberatungssprechstunde** **MMag. Himmelsberger Anita**  
Die Sprechstunden von **MMag. Himmelsberger Anita** finden an jedem **letzten Dienstag** im Monat von **17.00 bis 18.00 Uhr** statt.

**Termine: 29.01., 26.02., 26.03.**

### Geburtsvorbereitung & Rückbildungsgymnastik

Jeweils **dienstags, 15.45 bzw. 14.30 Uhr**.

Bitte um telefonische Voranmeldung bei **Hebamme Heidi Wieland**, 02722/2297 oder 0676/4893700.

## Gemeindeamt

Telefon 02723/8242-0

Fax DW 30

Bürgerservice DW 10 od. DW 11

Standesamt DW 16

Bürgermeister DW 12

Sekretariat DW 14

Bauabteilung DW 16 od. DW 17

Buchhaltung DW 20 od. DW 29

VHS, MMT DW 15

### Amtsstunden

Mo, Di, Mi, Fr:  
08.00-12.00 Uhr,  
Di: 16.00-18.00 Uhr,  
Do: 09.00-12.00 Uhr

[www.hofstetten-gruenau.gv.at](http://www.hofstetten-gruenau.gv.at)

### E-mail-Adressen:

[gemeinde@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:gemeinde@hofstetten-gruenau.gv.at)

[buergermeister@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:buergermeister@hofstetten-gruenau.gv.at)

[andrea.stueckler@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:andrea.stueckler@hofstetten-gruenau.gv.at)

[daniel.stadlbauer@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:daniel.stadlbauer@hofstetten-gruenau.gv.at)

[carina.eigelsreiter@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:carina.eigelsreiter@hofstetten-gruenau.gv.at)

[christa.schmirl@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:christa.schmirl@hofstetten-gruenau.gv.at)

[katharina.hoermann@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:katharina.hoermann@hofstetten-gruenau.gv.at)

[gottfried.luger@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:gottfried.luger@hofstetten-gruenau.gv.at)

[harald.winter@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:harald.winter@hofstetten-gruenau.gv.at)

[margit.grubner@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:margit.grubner@hofstetten-gruenau.gv.at)

[gertrud.kirchner@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:gertrud.kirchner@hofstetten-gruenau.gv.at)

[vhs-pielachtal@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:vhs-pielachtal@hofstetten-gruenau.gv.at)

[bauhof.hofstetten-gruenau@ktp.at](mailto:bauhof.hofstetten-gruenau@ktp.at)

[mmt@hofstetten-gruenau.gv.at](mailto:mmt@hofstetten-gruenau.gv.at)

## Entsorgung/Müll

### Abfuhrtermine 1. Quartal 2019

#### Biomüll-Abfuhr

Donnerstag, 10. Jänner 2019      Donnerstag, 07. März 2019

Donnerstag, 24. Jänner 2019      Donnerstag, 21. März 2019

Donnerstag, 07. Februar 2019      Donnerstag, 04. April 2019

Donnerstag, 21. Februar 2019

#### Restmüll-Abfuhr

Freitag, 18. Jänner 2019      Freitag, 15. März 2019

Freitag, 15. Februar 2019      Freitag, 12. April 2019

**(18. Jänner und 15. März inkl. Einpersonenhaushalte)**

#### Plastik- und Kunststoffverpackungen

Mittwoch, 23. Jänner 2019      Montag, 15. April 2019

Montag, 04. März 2019

#### Altpapier-Entsorgung

Donnerstag, 31. Jänner 2019      Donnerstag, 14. März 2019

### Altstoffsammelzentrum:

Sa.	5. Jänner 2019	08.00 - 11.00
Sa.	19. Jänner 2019	08.00 - 11.00
Sa.	2. Februar 2019	08.00 - 11.00
Sa.	16. Februar 2019	08.00 - 11.00
Sa.	2. März 2019	08.00 - 11.00
Do.	7. März 2019	14.00 - 18.00
Do.	14. März 2019	14.00 - 18.00
Do.	21. März 2019	14.00 - 18.00
Do.	28. März 2019	14.00 - 18.00
Do.	4. April 2019	14.00 - 18.00
Sa.	6. April 2019	08.00 - 11.00
Do.	11. April 2019	14.00 - 18.00
Do.	18. April 2019	14.00 - 18.00

## Postpartner

Postpartner Marktgemeinde Hofstetten-Grünau

### Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 08.00 - 12.00 Uhr

Di 08.00 - 12.00/15.00 - 18.00 Uhr

Do 09.00 - 12.00 Uhr



## MÜLLSACK-AUSGABE für 2019

Wir bitten Sie, **Ihre Müllsäcke (nur für Zubringer)**

für das Jahr 2019

am **2. oder 3. Jänner 2019**

in der Zeit von **8.00 bis 12.00 Uhr**

abzuholen.

Die Ausgabe von 2 Rollen à 26 Stk. **Maisstärkesäcken** für Biotonnenbesitzer bzw. Bewohner von Wohnhausanlagen mit Biotonnen erfolgt ebenfalls zu diesem Termin.

**Ärzte****Ordinationszeiten**

**Kassenarzt für Allgemeinmedizin, Privatordination für Gynäkologie, Gemeindefacharzt Dr. Eduard Zeller**  
Ordination: Hauptplatz 10, Tel. 02723/2939

**Ordinationszeiten Kassenarzt:**

Mo, Di, Do u. Fr von 07.00-11.30 Uhr,  
Mo nachm. von 16.00-18.00 Uhr, Mi keine Ordination

**Gynäkologische Privat-/Wahlarztordination:**  
nach telefonischer Terminvereinbarung

**Kinderarzt Dr. Katharina Aichberger-Ambrozy**

Mariazeller Str. 11, Tel. 02723/8181

Mo, Di, Fr von 09.00-12.00 Uhr

Do 15.00-17.00 Uhr, tel. Voranmeldung erwünscht!

**Augenwahrheitsfacharzt Dr. Riedl Martin**

Mariazeller Straße 11-13, Tel. 02723/80200

Ordination: Jeden Dienstag und Mittwoch ab 15.15 Uhr im Optikerfachgeschäft nur nach Terminvereinbarung.

**Ordinationszeiten Zahnarzt Dr. Manuela Plitt**

Baesbergstraße 1, Tel. 02723/8282

täglich außer Mittwoch 8.00 - 12.00 Uhr

Di und Do auch von 14.00 - 16.00 Uhr

**Fachärztin für Physikalische Medizin, Ärztin für Allgemeinmedizin, Osteopathie, Craniosacrale Therapie, Akupunktur Dr. Ursula Höllwarth-Sigut**

Hauptplatz 10, Tel. 0681/103 156 10

Ordination nach tel. Vereinbarung

**Tierarzt Mag. Michael Pachlinger**

Am Brunnhof 20, Tel. 02723/8190 oder 0664/95 14 284

**Großtiervisite/Kleintierordination nach tel. Vereinbarung Hausapotheke:**

Mo-Fr von 09.00-12.00 Uhr und 15.00-16.00 Uhr

**Wochenend- & Feiertags-Ärztendienste**

**Der Wochenend- & Feiertags-Ärztendienst für die nächsten Monate war bis zum Redaktionsschluss nicht verfügbar. Die Termine können Sie jedoch online auf unserer Homepage unter [www.hofstetten-gruenau.gv.at](http://www.hofstetten-gruenau.gv.at) sehen.**

**Da ich mit 1. Jänner 2019 in Pension gehe, möchte ich mich bei all meinen Kundschaften recht herzlich bedanken!**



**Der Nachfolger wird rechtzeitig bekannt gegeben.**

**3202 Hofstetten-Grünau  
Baesbergstrasse 1a**

**Tel: 02723/8673 Mobil: 0664/4424299  
[www.ktp.at/maler-graf](http://www.ktp.at/maler-graf)  
[malerie.graf@ktp.at](mailto:malerie.graf@ktp.at)**

**Wichtige Telefonnummern****Rotes Kreuz**

**Rettungsdienst** 144

**Krankentransporte** 14 844

**Servicenummer** 059 144

**Ärztendienst der NÖ Ärztekammer** 141

**Polizeiinspektion**

**Rabenstein** 0591 333 173

**Polizei Notruf** 133

**Feuerwehr Notruf** 122

**Hilfswerk Pielachtal**

**Hilfe und Pflege daheim**

Telefon + Fax: 02722/29 88,

Mo-Fr: 08.00-12.00 Uhr

[melanie.schagerl@noe.hilfswerk.at](mailto:melanie.schagerl@noe.hilfswerk.at)

**Familien- und Beratungszentrum St. Pölten**

02742/312 250

Mo-Do 08.00-16.00 Uhr

Fr 08.00-12.00 Uhr

**Landesgericht St. Pölten und Grundbuch**

Schießstattring 6

02742/809-0

Parteienverkehr:

Mo-Fr: 08.00-12.00 Uhr

Amtstag - Richtersprechstunden:

Di: 08.00-12.00 Uhr

**Österr. Rettungshundebrigade**  
01/28898

**BH St. Pölten**

Am Bischofsteich 1

02742/9025-0

Parteienverkehr:

Mo-Fr: 08.00-12.00 Uhr

Di: zusätzl. 14.00-19.00 Uhr

**Bürgerservicebüro**

**Arbeitsamt St. Pölten**

Daniel-Gran-Straße 10

02742/309-0

Mo-Do: 07.30-16.00 Uhr

und Fr: 07.30-13.00 Uhr

**Finanzamt****Standort Lilienfeld**

02742/304-0

Liese Prokop-Straße 14

3180 Lilienfeld

**Standort St. Pölten**

02742/304-0

Daniel-Gran-Straße 8

Öffnungszeiten Infocenter

St. Pölten und Lilienfeld:

Mo-Do: 07.30-15.30 Uhr

und Fr: 07.30-12.00 Uhr

**GVU**

**im Bezirk St. Pölten**

Hötendorfer Str. 13

3100 St. Pölten

02742/71 117

**Bereitschaftsdienst Apotheke**

**Bereitschaftsdienst Pielachtal-Apotheke zum heiligen**

**Georg abrufbar unter [www.apotheker.or.at](http://www.apotheker.or.at)**

Mag. pharm. Schinoda, Mariazeller Str. 13/5,

3202 Hofstetten-Grünau, Tel. 02723/77 899

**Redaktionsschluss**

**Ausgabe 1/2019: 15. März 2019**

**Erscheinungstermin: 15. Woche**

**Impressum**

**Eigentümer, Herausgeber, Verleger, Redaktion:** Marktgemeinde Hofstetten-Grünau, 3202 Hofstetten-Grünau, Hauptplatz 3-5 **Redaktionelle Mitarbeiter:** Gottfried Luger, Margit Grubner, Carina Eigelsreiter, Christa Schmir, Gertrud Kirchner **Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister Arthur Rasch **Anzeigenkontakt:** Telehaus NÖ GmbH, Tel. 02762/67380 **Fotos:** Redaktionsteam bzw. zur Verfügung gestellt **Auflage:** 1.100 Stück, kostenlose Zustellung an jeden Haushalt **Grafische Produktion:** Mag. Mathias Scholze-Simmel, Mainburg 7, 3202 Hofstetten-Grünau, [scholze-simmel@telehaus.at](mailto:scholze-simmel@telehaus.at) **Medienzweck:** Information der Bevölkerung gemäß den Bestimmungen der NÖ Gemeindeordnung **Erscheinungsweise:** Mindestens vierteljährlich **Erscheinungsort, Verlagspostamt:** 3202 Hofstetten-Grünau

# WINTER BUS

HOFSTETTEN-GRÜNAU MENSCHEN IN BEWEGUNG



Franz Winter GmbH - Bus- und Reiseunternehmen - 3202 Hofstetten-Grünau  
0676/70 22 132 - winterbus@ktp.at - www.winterbus.at

Busfahrt

## Excalibur City



**12. Jänner & 16. März 2019**

Shopping/ Casino Admiral C.  
Abfahrt 12:30 Rückfahrt 21:00  
Reisepass erforderlich! **C 29,-**

Thermenfahrt

## Therme Wien

**26. Jänner 2019**

Abfahrt: **08:00** ab Winterbus  
Halle/ Rückfahrt: **18:00**  
**C 47,-** pro Person inkl. Busfahrt  
und Tageseintritt

Busfahrt

## Hahnenkamm- Rennen Kitzbühel

**26. Jänner 2019**

Abfahrt: **04:30** ab Winterbus  
Halle, Rückfahrt: **ca. 18:00**  
Busfahrt mit Jause **C 47,-**

## Nachtslalom Schladming

**29. Jänner 2019**

Abfahrt **10:30** ab Winterbus  
Halle, Rückfahrt: **ca. 22:00**  
Busfahrt und Red Card: **C 57,-**  
inklusive Imbiss



Busfahrt

## Schitag Hinterstoder

**16. Dez. 2018 & 02. Feb. 2019**



**C 29,-/ Skipässe vor Ort:**

Erw. € 44,50,-/ Kinder € 23,-

Abfahrt **06:30** ab Winterbus Halle  
Rückfahrt **16:30**

## Valentinstags-Fahrt

**14. Februar 2019**

Dinner- and Crime mit  
der/dem Liebsten!

**C 57,-/ Person**

Mehr Infos telefonisch  
unter **02723/8934**



## St. Martins Therme

**16. Februar 2019**

**C 57,-/ Person** inkl.

Tageseintritt in der Therme  
Abfahrt **07:00** Uhr ab  
Winterbus Halle  
Rückfahrt **ca. 18:00** Uhr

Thermenfahrt in die Heiltherme

## Bad Waltersdorf

**22.-24. Februar 2019**

Leistungen: Thementransfer  
3x Thermen Eintritt,  
2x Nächtigung mit Frühstück,  
Heurigenbesuche möglich  
Gesamtpreis im DZ **C 215,-**  
im EZ: **C 235,-**



BUCHUNGSHOTLINE

**0676/70 22 132**

Thermenfahrt

## Bad Füssing

**02.-03. März 2019**

Leistungen: Thementransfer  
1x Nächtigung mit Frühstück  
Gesamtpreis im DZ **C 139,-**  
im EZ **C 149,-**

Busfahrt

## Ostermarkt Schloss Hof

**6. April 2019**

Busfahrt inklusive Eintritt  
**C 32,-/ Person**

Abfahrt **11:00** Uhr ab Winterbus  
Halle, Rückfahrt **18:00**

## BAUMA München

**13. April 2019**

## 6-Tagesfahrt

### TOSKANA

**28. Mai - 02. Juni 2019**



Busfahrt, Halbpension,  
Führung und Weinprobe  
**C 680,-** im DZ! EZ-Zuschlag **C 70,-**

## Vatertags-Fahrt

**07. Juni 2019**

Besichtigung des BMW-  
Motorwerks in Steyr und einer  
Imkerei in St. Valentin +  
Heurigenbesuch **C 49,-**

EXKLUSIVE LIMOUSINENSERVICES

**0699 138 624 05**

